

# SUPER

LIMPIEZA EN SECO (Dry Cleaning)  
TINTORERIA - TREN DE LAVADO  
SECCION PLANCHA - PLISADOS  
Servicio de Urgencia  
Calvo Sotelo, 112 - EL FERROL - Teléf. 3776

# EL CORREO

DECANO DE LA PROVINCIA  
Fundado en el año 1878

# GALLEGO

PRECIO: 2'00 PESETAS  
Martes, 5 de Mayo de 1964

EL FERROL DEL CAUDILLO

GENERAL FRANCO, 152  
TELEFONOS: 4089 y 1388

AÑO LXXXVI

DEPOSITO LEGAL - C 7-195

NUMERO 28.171

SANTIAGO

PREGUNTOIRO, 29  
TELEFONOS: 1427 y 1227

## La Comisión de Hacienda de las Cortes inició el estudio de la ley de reforma del

### EL PRIMERO DE MAYO, EN BERLIN



BERLIN. — Con una gran parada militar y otros actos se ha celebrado en el Berlín Occidental la fiesta del primero de Mayo, que este año ha tenido un realce especial debido a la asistencia del conde Erhard, que junto con el alcalde de Berlín, Willy Brandt, presidieron el desfile. — (E. P.)

## sistema tributario

### El ministro Sr. Navarro Rubio pidió a los procuradores que la discutiesen detenidamente

MADRID, 4. — Presidida por el señor Díaz Ambrona se ha reunido la Comisión de Hacienda de las Cortes Españolas. Al iniciarse la sesión, acompañado por el presidente de las Cortes, marqués de Bilbao-Eguía, hizo su entrada en la sala el ministro de Hacienda, señor Navarro Rubio.

En primer lugar, el Presidente de las Cortes dirigió unas palabras preliminares a la Comisión para felicitar a los procuradores por el enorme interés tomado por los mismos, reflejado en el gran número de enmiendas presentadas al proyecto de Ley de Reforma del Sistema Tributario, exhortándoles a realizar su trabajo con toda libertad, concediendo seguidamente la palabra al Ministro de Hacienda.

#### DISCURSO DEL MINISTRO DE HACIENDA

El señor Navarro Rubio hizo una exposición de los trámites por el proyecto de Ley de Reforma del Sistema Tributario, tanto en su período de anteproyecto como en el génesis y transformación del mismo. Explicó cómo esta Ley ha tenido uno de los más amplios períodos de estudio, oyéndose, en diálogo a todos los sectores interesados en la misma. Pidió a los

procuradores se tomen todo el tiempo necesario para discutirlo detenidamente y sin apresuramiento, haciendo notar que de la discusión y el estudio el proyecto saldrá mejorado. Hizo ver, asimismo, cómo la ley es eminentemente realista, respondiendo también a los fines de la política económica y social: "Es una ley de servicio a fines políticos superiores", sin olvidar tampoco su propio fin financiero. También resaltó que la estructura y la técnica de la ley es la misma que la de todos los países, ya que esta técnica es universal. Terminó dando las gracias a los procuradores por el interés tomado en su estudio.

#### PROYECTOS A ESTUDIO

Después que el Presidente de las Cortes y el Ministro de Hacienda abandonaron la sala, la Comisión comenzó el estudio de los proyectos de ley a los cuales no se habían formulado enmiendas y que fueron los siguientes: derechos pasivos del personal europeo de las tropas de Policía y unidades especiales de las provincias de Ifni y Sahara; modificación del artículo 6 de la Ley de 17 de julio de 1946 sobre régimen tributario de los inmuebles del Patronato de Casas del Aire; destinando el beneficio

(Pasa a segunda página)

### LA BODA DE SARA MONTIEL



La actriz cinematográfica española Sarita Montiel ha contraído matrimonio canónico en la Iglesia española de Montserrat, en Roma, con don José Vicente Ramírez Olalla. Bendijo a la famosa pareja el Abad de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, don fray Justo Pérez de Urbel. En la foto vemos un aspecto de la ceremonia nupcial. — (FOTOFIEL)

### INCLUSO EN UNA GUERRA

## Rusia apoyará a Cuba

### DECLARACION DEL EMBAJADOR SOVIETICO EN LA HABANA

LA HABANA, 4. — El embajador soviético, Alexandre Alexeief, ha dado seguridades al Gobierno de Fidel Castro en el sentido de que la Unión Soviética prestará, en toda clase de circunstancias, su ayuda al pueblo cubano.

#### CUBA LUCHARA HASTA SU ULTIMA GOTTA DE SANGRE

LA HABANA, 4. — Ernesto Che Guevara, ministro de Industria cubano, declaró anoche que Cuba defendería su ideología revolucionaria y su territorio hasta la última gota de sangre, si fuera preciso, y al mismo tiempo seguiría edificando el socialismo para intergrarse, cada vez más, en la comunidad de países socialistas.

Estas palabras fueron pronunciadas por "Che" Guevara en la inauguración de una factoría de repuestos para la industria azucarera en Santa Clara.

Guevara agradeció las palabras pronunciadas por el embajador so-

viético en La Habana, Alexander Alexeief, quien dijo que "el pueblo y el Gobierno soviético apoyarían al pueblo cubano en todos los

(Pasa a segunda página)

## No han presentado ninguna reclamación colectiva

### Los mineros asturianos que dejaron de acudir al trabajo

OVIEDO, 4. — En Asturias, durante la jornada de hoy, no han efectuado su presentación al trabajo diversos turnos de explotaciones en las empresas Sociedad Duro-Felguera, Fábrica de Mieres, Lengreo y Siero, Nespral, Tres Amigos, Respinedo, Carbones de

la Nueva, Hulleras de Turón, Minas Fagredo, Hullera Española, Minas Dominica y Llori, Hullera de Veguín y Ollomiego y Minas de Riosa.

Como consecuencia de ello, y por ser definida tal actitud como falta en la correspondiente reglamentación laboral, las respectivas empresas están procediendo a la adopción de medidas de suspensión de empleo y sueldo, que la propia reglamentación autoriza.

Se señala en los medios interesados que los productores a que nos referimos no tenían presentada, ni tampoco la han formulado en el momento actual, petición o reclamación colectiva alguna. Todos conocen, por otra parte, el desarrollo de los estudios que se han realizado en el Ministerio de Trabajo, con la intervención permanente de una amplia representación de los trabajadores, para la promulgación de la nueva ordenanza laboral de la minería de hulla, estudios que, a pesar de su comple-

(Pasa a segunda página)

## FRIGORIFICOS ODAG

5 AÑOS GARANTIA—NUEVOS PRECIOS

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

### José Martínez y Martínez

F. Villamil, 16

EL FERROL

FACILIDADES DE PAGO

SU COMPRA  
PUEDE SER  
GRATIS

Por que en nuestra gran fiesta de Mayo queremos obsequiar a usted, no solamente con la calidad y surtido que nos caracteriza, sino también con descuentos del 10, 15, 25, 50, 75 por ciento y la fácil posibilidad de que

¡Su compra pueda ser gratis!

22 Secciones de "PEDREGAL"

Una vez más a sus gratas órdenes.

## aniversario pedregal

**Kelvinator**  
EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL  
CINCO AÑOS DE GARANTIA

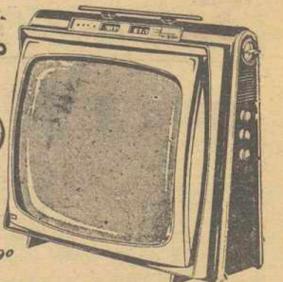
**COUTO**  
facilidades hasta 24 meses

ALMACENES  
GRAL FRANCO 171  
EL FERROL

El televisor más moderno del mundo

VISON  
**Iberia**  
RADIO TELEVISION

PANTALLA 19"  
UNA JOYA EN TELEVISION!  
AUTOMATICO - TRANSPORTABLE  
Facilidades de pago



Establecimientos BUTANO  
Plaza del Callao, 22 - EL FERROL

(Pasa a segunda página)

# ESPEJO CONCAVO

## \* Intentan injertar dos válvulas en el corazón de un inglés

LEEDS (Inglaterra), 4.— Una dilatada operación que se esperaba finalizase esta noche. Los médicos intentan injertar en el corazón de un hombre de cincuenta años.

Es la primera operación de esta clase que se realiza en Gran Bretaña.

Venitísis donantes estaban de guardia en el hospital «Killinbeck» para suministrar sangre a William Marshall durante la

## \* Ofrecen devolver la cabeza de la «Sirena»

COPENHAGUE, 4.— El periódico local «B. F.» informa hoy haber recibido una carta anónima en la que se ofrece devolver la cabeza de la «Pequeña Sirena», robada hace una semana, por un rescate de 10.000 coronas.

Mientras tanto, continúan los preparativos para fundir una nueva cabeza para la estatua de bronce que se ha convertido en símbolo de Copenhague desde que fue erigida en memoria de Hans Christian Andersen, en el año 1913.

Según los cálculos, el costo de la cabeza para reponer el original, es superior al ofrecido al periódico.

La caria ha sido entregada a la Policía. — Efe.

## \* Repostaron con agua

MILL HILL (Inglaterra), 4.— Doce automóviles que salieron de una gasolinera después de repostar, regresaron poco después, pero siendo empujados por sus respectivos propietarios.

## \* Una centenaria «madre del año» en Michigan

MONTANA DE HIERRO (Michigan, EE. UU.), 4.— Carrie Nash, a la que le falta menos de un mes para cumplir los cien años, ha sido elegida «madre del año».

La señora Nash tiene tres hijos, catorce nietos, veintiséis bisnietos y seis tataranietos. — Efe.

# La Comisión de Hacienda de las Cortes...

(Viene de primera página)

que se obtenga del sorteo del 31 de marzo de 1964 a la construcción de un Palacio de Exposiciones y Congresos que conmemorará los XXV Años de Paz Española; y el que cede a la fundación Jiménez Díaz bienes pertenecientes al Estado.

## PENSIONES DEL PERSONAL SANITARIO MUNICIPAL

En el proyecto de ley de actualización de pensiones del personal sanitario municipal el señor Aránguez puntualiza la situación de los sanitarios municipales con respecto a este proyecto se acuerda trasladar su petición en forma de moción.

## REFORMA DEL SISTEMA TRIBUTARIO

Se entra seguidamente en el estudio del proyecto de ley sobre reforma del sistema tributario.

Actúan de ponentes los Sres. Argamentería García, De la Fuente de la Fuente, García Hernández, López Martínez y Salas Pombo.

En primer lugar defiende el enunciado a la totalidad el Sr. Puig Maestro-Amado, que pide la devolución del proyecto basándose en los siguientes puntos:

1) «Las Cortes no pueden emitir un juicio responsable sobre el proyecto de ley porque carecen de los datos necesarios para ello. Con respecto a este punto, el señor Puig Maestro-Amado estima que cuando el Ministerio de Hacienda publicó el memorándum sobre la reforma del sistema tributario español se apreció que se trataba de un informe más bien teórico que solamente señalaba las líneas generales del proyecto de ley y después de referirse al informe del Consejo de Economía Nacional sobre el memorándum, el Sr. Puig Maestro-Amado dice que, ni en la exposición de motivos, ni en documentos anejos al proyecto se observa la presencia de las siguientes informaciones:

1) Datos convenientemente meditados sobre el artículo de la ley que el Ministerio espera recaudar con los nuevos conceptos tributarios y sobre lo que dejará de percibir por la supresión de viejos tributos y datos sobre las repercusiones recaudatorias de las modificaciones de tributos existentes, dando las razones por las que, a su juicio, el conocimiento de estos datos son necesarios.

2) La elaboración del proyecto de ley no ha contado con asesoramientos exigidos por la legislación vigente, lo cual también es motivo de que las Cortes no dispongan de los datos y criterios contrastantes que le permitirán emitir un juicio más decidido.

Con respecto a este punto, el Sr. Puig Maestro-Amado dice que es cierto que el Gobierno envió a informe de diversos organismos el memorándum sobre la reforma tributaria, que en gran parte es un estudio histórico, pero no les ha remitido, aun en los supuestos en que estaba obligado a ello por la ley el anteproyecto.

También el Sr. Puig Maestro-Amado dice que, en la tramitación de este proyecto no se han cumplido los artículos 129 de la Ley de Procedimientos Administrativos y el 18 de la Ley 94-1959 ahora 14 de la Ley General Tributaria, así como el 16 de esta Ley.

Después de su amplia intervención y como resumen final, el señor Puig Maestro-Amado propone a la Comisión, que el proyecto sea devuelto al Gobierno para que pase a estudio e informe de los órganos consultivos del Estado a los que compete por ley, y sea nuevamente remitido a estas Cortes, junto con los datos y estudios que permitan formarse un juicio acabado sobre una reforma de tanta trascendencia.

El Sr. Galdós, en nombre del Sr. García Ortiz, defiende la enmienda a la totalidad firmada, en primer lugar por este último procurador.

La enmienda a la totalidad del Sr. García Ortiz, reconoce la necesidad de introducir modificaciones justas en el sistema tributario español, pero echa de menos que no se haya traído el trabajo preparatorio al proyecto, dado que la divulgación de este trabajo hubiera sido eficaz para eliminar improvisaciones. La enmienda analiza a continuación lo que juzga que son contradicciones técnicas del proyecto y, especialmente, el régimen de imposición sobre el tráfico de empresas en su aplicación al campo. Por todo ello, formula la siguiente propuesta alternativa:

1.— Que se retire el proyecto para una nueva elaboración; 2.— Que, en caso de no aceptarse la anterior propuesta, se amplíe el plazo de presentación de enmiendas; y 3.— Que, en el supuesto de que no se acepte tampoco la prórroga para la presentación de enmiendas, se acepten las que se formulan en el escrito que se presenta.

A continuación, el Sr. Rubio Tardío defiende otra enmienda a la totalidad. La enmienda del Sr. Rubio Tardío, expone, en síntesis, lo siguiente:

1.— Que a pesar de la constante promesa de no aumentar la presión fiscal, esta se eleva nota-

blemente y alcanza en ciertos aspectos (imposición sobre rústica y pecuaria y sobre el tráfico de empresas), excesos que se juzgan graves; y 2.— Que no se cumple en el proyecto tal como viene redactado el artículo 129 de la Ley de Procedimiento Administrativo, que preceptúa la incorporación a toda disposición de carácter general de la tabla de vigencia y de las derogaciones que se produzcan

## LA PONENCIA

Después de la amplia intervención del Sr. Rubio Tardío en la defensa de su enmienda, hace uso de la palabra el Sr. Salas Pombo que en nombre de la ponencia entiende que no es admisible la enmienda del Sr. Puig Maestro-Amado porque las dos razones en que se apoya carecen de adecuado fundamento. En efecto: 1.— La dimensión económica del proyecto tiene su expresión en la Ley de Presupuestos Generales del Estado y en el Plan de Desarrollo que son suficientemente ilustrativos del volumen de ingresos y gastos públicos y, consiguientemente, del importe de los recursos que a través de la imposición reformada en la forma que se proyecta, piensan obtenerse. La afirmación del preámbulo, según la cual el proyecto no va dirigido a un aumento de recaudación, puede estimarse complementaria a este respecto; y 2.— Porque si bien es cierto que el proyecto articulado no ha sido sometido a los informes a que alude la enmienda, no es menos cierto que fué ampliamente divulgado el memorándum redactado por el Ministerio de Hacienda en el que se contienen los fundamentos teóricos y las soluciones técnicas esenciales en que el texto articulado había de inspirarse, habiendo sido dicho memorándum sometido a todos los informes que preceptivamente exigen las normas en vigor. Por tales razones propone se rechace la enmienda.

En cuanto a la enmienda del señor García Ortiz, en nombre de la ponencia el señor Salas Pombo la rechaza en cuanto se refiere a los aspectos de totalidad, es decir, a la devolución del proyecto para nuevo examen y a la ampliación del plazo para presentación de enmiendas, por las mismas razones que han sido expuestas al analizar la anterior enmienda de totalidad y por lo que se refiere a las propuestas de modificación del artículo, serán examinadas con referencia a cada uno de los preceptos del proyecto.

Por lo que se respecta a la enmienda del señor Rubio Tardío, vuelve el señor Salas Pombo a coincidir con el informe de la ponencia en el sentido de que no es oportuno aceptar la enmienda en cuanto se refiere a la devolución del proyecto por aumento de la presión fiscal, ya que, la presión fiscal «global» no aumenta, lo que no es obstáculo para que se hayan producido reajustes en determinados sectores impositivos, encaminados a hacer más efectiva la distribución de la carga tributaria y a eliminar imperfecciones técnicas inherentes a la actual regulación de los impuestos afectados por la reforma. En cuanto se refiere a la tabla de vigencia y a la mención concreta de las derogaciones, la ponencia se adhiere a la propuesta que en la enmienda se formula y propone a la Comisión la incorporación de un precepto que señale un plazo reclusivo dentro del cual la Administración habrá de dictar las disposiciones reguladoras de los tributos reformados, incorporándose a dichas disposiciones las vigencias y derogaciones que se omiten en el proyecto que se examina.

Por último el Sr. Salas Pombo hace ver al sentido social del proyecto y la oportunidad y necesidad del mismo.

## NUEVAS INTERVENCIONES

Después de nuevas intervenciones de los Sres. Galdós, Puig Maestro-Amado, Rubio Tardío y Riestra, el Sr. Fernández Daza estima que no es oportuna la discusión del proyecto por razones tanto de plazo legislativo como psicológico en orden al desarrollo económico del país como de propia técnica jurídica y financiera del texto sometido a examen. Pide que la discusión de este proyecto se aplazase hasta el comienzo de la nueva legislatura y expone los puntos de proyecto que a su juicio no concuerdan con el Plan de Desarrollo. Finalmente se adhiere a las enmiendas a la totalidad por creer que técnicamente el proyecto de ley no es bueno, dando las razones que, según él, le asisten.

El Sr. Abelle, se muestra contrario a la retirada del proyecto y se inclina por entrar en su estudio ya que cree que no se ha expuesto una sola razón conveniente que demuestre la oportunidad y la bondad del proyecto. Analiza los fines que deben ser perseguidos en una política tributaria que crea está sobradamente cumplidos por el proyecto. Hace ver que el proyecto no presenta un absoluto intranquilidad alguna para el desarrollo económico del país y mucho menos inseguridad jurídica alguna.

## El Sr. Rubio Tardío insiste en sus puntos de vista.

El Sr. Aránguez coincide con las palabras del Ministro de Hacienda en el sentido de que el proyecto se ajusta a la realidad española y solicita una aclaración en orden al impuesto sobre el tráfico de empresas para llegar a la plena tranquilidad tributaria y jurídica. También estima que debe pasarse al estudio del articulado.

El Sr. Rojas Morales se muestra partidario de las palabras de los Sres. Abella y Aránguez.

El Sr. Salas Pombo, en nombre de la ponencia, se reafirma en sus Anteriores razonamientos ya que el proyecto contiene un evidente ordenamiento del impuesto, junto con una precisión, agilidad y sentido social del mismo como han reconocido los propios enmiendantes a la totalidad. Asimismo estima que se han cumplido los trámites que señala la ley de Procedimiento Administrativo y la Ley General Tributaria y que el anteproyecto, como todo el mundo sabe, ha sido ampliamente divulgado y conocido.

El Sr. Díaz-Llamas analiza en primer lugar la existencia de conocimiento de texto del anteproyecto con suficiente extensión y su dependencia con los trámites legales vigentes y cree que debe entrarse en el estudio del articulado, si bien destacando la conveniencia de que se hicieran ciertas precisiones.

El Sr. Riestra puntualiza algunos aspectos de trámite y de presentación de informes y se muestra partidario de entrar en el estudio del articulado.

El Sr. Buxó opina que la mayor aportación de datos implicaría una mejor base informativa para el estudio de los tributos, mostrándose también partidario del estudio de las cuestiones concretas del articulado.

Los Sres. Revuelta y Serrates coinciden con las palabras del Sr. Buxó y se muestran partidarios de que se entre en el estudio del artículo.

En nombre de la ponencia, el Sr. García Hernández hace ver como la Comisión, en su momento oportuno, podría oír conforme permite el reglamento las voces autorizadas de personas competentes del Ministerio de Hacienda que facilitarían cuantos datos les sean solicitados y que, desde luego, la ausencia material de algún dato no implica vicio de nulidad para entrar en el estudio del proyecto, aparte de que es prácticamente imposible el traer una memoria justificativa de todos y cada uno de los aspectos parciales de los impuestos, toda vez que el proyecto es una reforma general y unitaria del sistema tributario. Por lo que respecta al artículo 129 de la Ley de Procedimiento Administrativo explica como a lo largo del proyecto se van especificando aquellas disposiciones que quedan derogadas y por otra parte la elaboración de la tabla de vigencias y derogaciones ha de hacerse conforme al texto definitivo del proyecto que apruebe la Comisión y así lo ha recomendado en su informe la ponencia como también la publicación, en plazo fijo, de los textos refundidos para cada impuesto.

## RECHAZADAS LAS ENMIENDAS

Se someten a votación las enmiendas a la totalidad que son rechazadas con un voto a favor, veintiséis en contra y por el contrario favorables a que se entre en el estudio del articulado. —Cifra.

# VENTANA AL MUNDO

Por PANURGO

## Francia también envía productos a Cuba contra el bloqueo norteamericano

En la mañana de ayer, lunes, ha zarpado un buque de carga de uno de los principales puertos franceses, con destino a Cuba. Por otra parte, se anuncia que el país vecino enviará en fecha próxima a la isla del Caribe otro cargamento, en virtud de un acuerdo con el Gobierno de Fidel Castro. Estribarán ambos envíos en tractores y locomotoras. Por consiguiente, Francia no acepta la teoría norteamericana de apoyar el bloqueo a que los yanquis tienen sometida a la yerla del Caribe, en tanto que Washington no duda en establecer acuerdos con Moscú.

Tampoco están de acuerdo los ingleses y los norteamericanos en esta cuestión, como lo demuestra la reciente visita del secretario británico de Asuntos Exteriores, Butler, a Washington, en donde se entrevistó con Dean Rusk y fué recibido por el Presidente Johnson. En efecto, no se oculta que en las conversaciones de la Casa Blanca no se alcanzó acuerdo para lograr que el Reino Unido suspenda sus exportaciones de tractores y camiones a Cuba, por considerar Inglaterra que estos productos no constituyen material bélico y, por tanto, no encarnan ningún peligro para la seguridad de los Estados Unidos.

Se ve claro, ante la conducta norteamericana adoptada frente a los países europeos que mantienen relaciones comerciales con Cuba, que el disgusto que esta situación provoca a Washington, no es precisamente porque teman a Cuba desde la isla se pueda amenazar al coloso yanqui, sino, crucial y realmente, lo que pretenden es sitiar a Cuba, para que carente de lo más esencial, presa del hambre y de la miseria, derriben a Fidel Castro.

Ahora bien, esta tremenda coacción estadounidense contra un país miembro de las Naciones Unidas nace de un generoso movimiento, que persigue única y exclusivamente combatir al comunismo? No, rotundamente, no. Porque admitido el supuesto de que su actitud es solamente contra el peligro comunista (que mejor ocasión tenía Norteamérica al ver la pérdida de las cosechas de cereales o su insuficiente producción en la Unión Soviética de no prestarle su apoyo? Sin embargo, el trigo norteamericano fué a Rusia.

La razón fundamental de la postura norteamericana frente a Cuba, dimana de su cercanía; de que está situada en el Caribe, un mar que reiteradamente se ha venido y viene diciendo que es un mar norteamericano. Y este panorama lo ve perfectamente el europeo; se da cuenta exacta de que, si lo de Cuba ocurriese en un país europeo, Norteamérica adoptaría una actitud completamente distinta.

No han dado, pues, resultado, por lo que se refiere a Cuba, las conversaciones sostenidas estrictamente entre Butler y Dean Rusk; ce ahí que Albión continúe su comercio con la isla americana. La firme postura británica en este punto, quizá les parezca a los yanquis una inconsciencia a la acordada amistad existente entre ambas naciones; tal vez, piensen los norteamericanos que los ingleses no responden adecuadamente a las cordiales relaciones de Washington y Londres, ya que la persistencia en el envío de productos británicos a Cuba puede llegar a debilitar (mucho relativamente, nada más) los lazos entrambos países.

Pero, frente a los argumentos norteamericanos, los ingleses distinguen muy bien lo que es anticomunismo, y lo que es inconveniente para la política continental estadounidense en el hemisferio occidental, en donde todavía la bandera del monroísmo no se arrió todavía.

Si los norteamericanos pueden enviar trigo a la Unión Soviética (por qué no pueden exportar tractores y locomotoras los británicos y los franceses a Cuba? Por otra parte, hasta que punto es lógico provocar el hambre y la miseria en el pueblo cubano para que derribe a Fidel Castro? ¿Es justo hacer sufrir a niños, mujeres, ancianos, hombres de toda clase, sin distinción de ideas, un bloqueo que lo que llevan a cabo los yanquis? Porque no hay que olvidar, que el bloqueo norteamericano no daña solo a las comunistas, sino a todo el pueblo cubano? Aun hay más, si partimos de la base de que el número de comunistas en Cuba está en minoría ¿cómo entonces provocar un bloqueo en el que la mayoría ha de sufrir miseria?

Ante este horizonte con Cuba al fondo, en un mar tempestuoso, en el que Norteamérica pretende derribar un régimen, sin discriminar los sufrimientos que tiene que provocar en todo el pueblo isleño, pensamos que Europa puede hacer mucho en favor de estos países de estirpe hispánica, ayudándolos, para que sean libres; para combatir al comunismo, no con bloques sino con prestaciones generosas. A este respecto, nos preguntamos ¿por qué Cuba fué terreno mudo para el comunismo? ¿por qué tiene un carácter tan expasivo la política de Fidel Castro en otros países hispanoamericanos? ¿Por qué aun sin haber nada con el comunismo tuvo Norteamérica tantas intervenciones armadas en los países de estirpe hispánica?

## El tiempo, en España

### Continuarán las lloviznas en Galicia

MADRID, 4.— Situación general: Durante las últimas veinticuatro horas la nubosidad fué abundante en el Cantábrico y Galicia, con lloviznas en esta última región. En las demás regiones, el tiempo ha sido bueno y la nubosidad escasa.

PREDICCIÓN PARA EL MARTES: Continuará la nubosidad abundante con neblinas en el Cantábrico y lloviznas en Galicia. En las demás regiones de España, buen tiempo con nubosidad escasa y temperaturas altas.

Las temperaturas extremas de España han correspondido a Murcia, con 35 grados y a Vitoria, con 4 grados.

Las de Madrid han sido de 27,4 a las 15 horas, y de 13,6 a las seis. Cifra.

# China realizará pronto su primera explosión nuclear

## Lo anuncia el mariscal Chen Yi

LONDRES, 4.— La China comunista realizará próximamente su primera experiencia nuclear. Según afirma hoy el corresponsal del diario británico «Daily Mail», en Pekín, Angus Macpherson, en el curso de una entrevista que le concedió el mariscal Chen Yi, vicepresidente del Gobierno chino.

«Cuando se concluyan los trabajos preparatorios, haremos estallar un ingenio nuclear», declaró Chen Yi al periodista inglés. Después agregó que la China roja proseguirá en sus esfuerzos para dotarse a sí misma de un armamento nuclear, «no con el fin de adoptar una actitud belicosa, sino porque China es un país que está siendo objeto de amenazas», según afirma el corresponsal.

El dirigente chino admitió por otra parte, que su país no estaba probablemente aun en condiciones de compararse en potencia con las naciones más adelantadas en cuestiones e investigaciones atómicas, hasta que pasen diez, veinte o treinta años. — Efe.

## LOS COHETES EGIPCIOS NO LLEVARAN CABEZAS NUCLEARES

EL CAIRO, 4.— La noticia publicada esta semana en el diario británico «Guardian» en el sentido de que la R.A.U. había logrado un gran avance en la fabricación de cabezas de guerra ligeras nucleares, ha sido desmentida en los círculos bien informados de la capital.

En dichos círculos se dice que aunque es cierto que se han logrado grandes avances en algunos tipos de cohetes con la ayuda de los científicos alemanes, ninguno de estos cohetes está proyectado para llevar cabezas de guerra. — Efe.

## CHINA REFUERZA SUS EFECTIVOS MILITARES EN LA FRONTERA CON LA URSS

TALPEH, 4.— Fuentes allegadas al Servicio secreto de información indican que los chinos han reforzado sus efectivos militares a lo largo de la frontera chino-rusa recientemente para impedir supuestas infiltraciones de rusos en territorio chino.

Según las mismas fuentes los chinos tienen más de 200.000 soldados en la provincia de Sinkiang (Turquestán chino). Solamente esta provincia, muy extensa pero poco poblada, es rica en petróleo y yacimientos minerales.

Los chinos recientemente han detenido un cierto número de destacadas personalidades entre la población no china de sus territorios fronterizos con Rusia de las que se sospecha simpatizan con Rusia. — Efe.

## Ullastres, a Ginebra

MADRID, 4.— Con destino a Ginebra ha salido esta mañana el Ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, acompañado de su secretario señor Sanromán. —Cifra.

## Incluso en una guerra

(Viene de primera página) campos y si era necesario incluso en una guerra». — Efe.

## PROYECTILES DE PRIMERA Y SEGUNDA CLASE

WASHINGTON, 4.— Tanto el Departamento de Estado como el de Defensa anuncian no tienen información alguna que indique vaya a haber cambios en los proyectiles antiaéreos instalados en Cuba.

Los portavoces de ambos departamentos comentaban los informes de Prensa en el sentido de que la Unión Soviética había retirado sus mejores proyectiles de Cuba, dejando solamente a los cubanos cohetes tierra-aire de segunda clase.

Estos cohetes de «segunda clase» se dice en esta capital no tienen alcance para llegar a los aviones norteamericanos U-2 que vuelan a grandes alturas en sus misiones de reconocimiento. — Efe.

# Empezaron las «Conversaciones Kennedy», en Ginebra

## Acuerdo sobre los «objetivos generales» entre EE. UU. y el Mercado Común

GINEBRA, 4.— Se han iniciado las «conversaciones Kennedy» y en la apertura de la reunión, White, secretario ejecutivo del «Gato» ha concedido la palabra a Herter, antiguo secretario de Estado norteamericano y enviado especial del Presidente Johnson.

Herter tomó la palabra y dijo, entre otras cosas: «Me complazco en transmitir los mejores deseos de éxito del pueblo norteamericano. Nosotros, los Estados Unidos, consideramos estas negociaciones como una apertura importante hacia un mundo mejor. Por nuestra parte no ahorraremos ningún esfuerzo para permitir que esta reunión y las que sigan lleguen a una conclusión beneficiosa.

Después de recordar el acuerdo logrado hace un año en la reunión ministerial del «Gato» Herber declaró: «Estamos de acuerdo en la necesidad de reducir a un mínimo las excepciones que deberán ser objeto de confrontación y de justificación». (Efe).

ACUERDO SOBRE LOS OBJETIVOS GENERALES BONN, 4.— Los Estados Unidos y el Mercado Común europeos se han puesto al fin de acuerdo sobre los «objetivos generales» de la conferencia de las tarifas que ha comenzado hoy en Ginebra, según ha declarado el ministro de Economía, Kurt Schmücker. «Esto justifica la esperanza —prosigue el ministro— de que en Ginebra será posible terminar con las diferencias que existen».

Schmücker es el jefe de la delegación alemana occidental en las negociaciones Kennedy, y ha hecho esta declaración en un artículo distribuido por el servicio de prensa de su partido, la Unión democrática cristiana. —Efe.

## No han presentado...

(Viene de primera página) jidad, consta se encuentran prácticamente finalizados. Un informe sobre esta ordenanza laboral fué presentado a la reunión de la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, de 24 de abril, y posteriormente al consejo de Ministros, fecha que, como anterior y próxima a estos hechos —se subraya en los mismos medios— es significativa para su valoración por la opinión pública. (Cifra)

(Información anterior en novena página)

# Homenaje de las jóvenes ferrolanas a la VIRGEN de CHAMORRO

## Con ocasión del I Centenario de Nuestra Señora del NORDES ENTREVISTA CON CINCO CONGREGANTES

El jueves, Día de la Ascensión, la Congregación Mariana de Ferrol peregrinará al Chamorro. Jóvenes de Ferrol y la comarca llegarán hasta la ermita de Nuestra Señora del Nordés para rendirle homenaje de filial devoción con ocasión del I Centenario de las Congregaciones Marianas. Será este como un acto previo a todos los que se proyectan para conmemorar efemérides tan jubiosas.

Jamás un acto religioso caló tan hondo en el sentir de las jóvenes ferrolanas. Muchas son las que esperan este día con inusitado fervor. Porque las chicas ferrolanas como todos los ferrolanos, gozan siempre de llegar al pie de la imagen de la protectora de la ciudad para rendirle tributo de amor y agradecimiento.

En Serantes, a las cinco de la tarde del jueves, se formará la concentración de todas las jóvenes que integran las Congregaciones Marianas de Ferrol y la comarca. Luego, camino de Chamorro llegarán a la ermita de Nuestra Señora del Nordés para con amor filial y devoción mariana postrarse a sus pies rezando plegarias de agradecimiento y protección de la Señora. En Chamorro, con tal motivo, habrá misa.

Decimos que el ambiente en torno a este acontecimiento religioso es ya solemne.

Cinco simpáticas ferrolanas nos hablan de lo que significa este día y de lo que ellas esperan.

— está encantada de pertenecer a esta familia que enlora a todas las jóvenes que quieren sumarse a las muchas que integran la Congregación Mariana de Ferrol.

—¿Piensas ir a Chamorro?

—¡Claro que sí!

—¿Motivo?

—A hacer un acto de amor a la Virgen. Y no espero ir sola. Creo que serán muchas las jóvenes que también acudirán hasta la ermita.

BERTA DEL RÍO TIENE LA PALABRA



Berta Díaz del Río Franco

Otra ferrolana, muy guapa por cierto, tiene la palabra. Se llama Berta Díaz del Río Franco.

—¿Pertenece a la Congregación Mariana?

—Sí, desde hace cuatro años.

—¿Piensas ir a Chamorro?

—Sí.

—¿Dime si de buena gana?

—¡Claro que sí!

—¿Cuántas jóvenes crees que hay en Ferrol?

—Me imagino que unas diez o quince mil.

—¿Crees que irán todas a Chamorro en esta Peregrinación?

—Supongo que algunas de las que desearían ir, no podrán, y de las que puedan, a lo mejor, hay alguien que no se decide, pero me encantaría que todas pudiesen ir y se decidiesen.

MARY CARMEN ROMERO RESPONDE



Mary Carmen Romero

Desde hace cinco años pertenece María del Carmen Romero Vázquez a la Congregación ferrolana. Pregunto si está contenta de ello, y ahí la respuesta:

—¡Claro que sí! Encantada.

—¿Se puede saber por qué?

—Porque ayuda a estar más cerca de la Virgen.

—¿Sois muchas las congregantes?

—Hay Congregaciones Marianas en la mayoría de los países católicos del mundo, así que en realidad somos muchos miles, aunque en Ferrol no pasemos de las doscientas. Aquí solo hay congregaciones femeninas. En otras ciudades, sobre todo en lugares univer-

sitarios, los chicos nos ganan en número.

—¿Tienes muchas amigas?

—Muchísimas.

—¿Sabes cuántas irán a Chamorro?

—Espero que todas.

—¿Quiénes pueden acudir a esta peregrinación? ¿las congregantes nada más?

—Pueden ir todas las chicas que lo deseen.

—¿Hay límite de edad para pertenecer a la Congregación?

—No, el que entra en la Congregación puede seguir y trabajar en ella durante toda su vida.

—¿También hay congregantes casadas?

—Sí, en muchos pueblos tienen formada la sección de casadas. Aquí en Ferrol es un grupo pequeño, pero por ejemplo en León y Bilbao, tienen unos grupos muy numerosos y hacen una labor maravillosa.

OPINA CHUCHU

María Jesús del Río Franco, para sus amigas «Chuchú», también pertenece a la Congregación, desde hace cuatro años. Como tiene la palabra, hace uso de ella:

—Tengo unas ganas terribles de que vaya mucha gente a Chamorro.

—Me parece muy bien. Dime: ¿eres optimista?

—Soy muy optimista.

—Vale, entonces...

—Creo firmemente que irá todo

Cierra esta rápida entrevista Eva Núñez de Pazos.

—¿Irás a Chamorro, ¿no?

—Sí, pienso ir como una congregante más.

—¿Crees que acudirán todas las congregantes?

—Por descontado, van todas las congregantes. Al menos, todas las que lean el periódico.

—¿Cómo te imaginas el acto?

—Muy solemne.

—¿Te queda algo por decir?

—Espero que vayan todas las chicas de Ferrol. Así resultará muy solemne todo.

El jueves, a las cinco de la tarde, las jóvenes se concentrarán en Serantes. Luego, todas hermanadas por la fe llegarán hasta Chamorro. Y como la devoción a Ntra. Sra. del Nordés es extraordinaria, la afluencia se medirá con el mismo patrón. Y si no al tiempo...



Chuchu Díaz del Río (Fotos ARJO)

Ferrol, principalmente todas las chicas.

—¿Chuchú también?

—Eso ya no se duda.

### EL MERCADO, AYER

Principales precios en el Mercado Central.

PECADOS (Congelados)

Merluza, 53; merluçilla, 38; pescadilla, 25; pescadilla sin cabeza, 31; rape, 50; barbasco, 40; gambas, 100; pulpo, 25; coles de langosta, 250; calamares, 35.

PESCADOS FRESCOS

Merluza, de 55 a 100; pescadilla, de 55 a 75; abadejo, de 30 a 40; lenguado, 80; rodaballo, 130; robaliza, 50; rape, 60; meigas, 25.

CARNES (Ternera)

Carne de primera, 100; carne de segunda, 76; carne de tercera, 56; aguja, 60.

OTRAS CARNES

Cordero, 30 a 60; pollo, con cabeza y patas, 53.

ARTICULOS DIVERSOS

Patatas, entre 1,60 y 2,00; patatas nuevas, 6 a 10; tomates, 10; plátanos, 13; naranjas, 5 a 8; guisantes, 16; judías, 24; cebollas, 3; huevos, 18 a 24; limones, 11; peras, 30; zanahorias, 13.

RESPONDE, EVA NUÑEZ



Eva Núñez

### La tómbola pro Beneficencia

Lleva funcionando, varios días la Tómbola pro Beneficencia Municipal, que está instalada en la Plaza de Armas y con la que se pretende poder aumentar la cuota asignada a los necesitados acogidos a la Beneficencia. Los reglones salen en gran número y la gente va respondiendo en la forma, siempre maravillosa, en que saben hacerlo los ferrolanos.

### El Alcalde regresó de Madrid

A media tarde del domingo regresó a nuestra ciudad el Alcalde don Rogelio Cenalmor Ramos, después de haber asistido en Santa Cruz del Valle de los Caídos a una misa por los caídos de nuestra provincia en la Cruzada de Liberación. Se hizo cargo de su despacho oficial, cesando el teniente de Alcalde que lo vino desempeñando interinamente, don José Mera Peña.

### SUCESOS

#### HERIDOS ATENDIDOS EN LA CLINICA DE URGENCIA

Ayer en la Clínica de Urgencia fueron atendidos Antonio Permy, de 25 años de edad, domiciliado en Santa María de Neda, que al caer de la bicicleta que conducía en el Puente de las Cabras, sufrió diversas heridas en la cara. Y Afeina Vigo Dopico, de 28 años, domiciliada en San Saturno, que fue alcanzada por una bicicleta. El pronóstico facultativo de ambos ha sido calificado de leve.

#### SANTO JUBILEO CIRCULAR DE LAS CUARENTA HORAS

Hoy corresponde la Exposición del Santísimo, en la iglesia parroquial de Carmen, Plaza de Armas.

(Fotos Arjo).

### jornada ferrolana

## Edad de descansar

Es muy posible que haya hombres y mujeres que, a los sesenta y cinco años de edad, conserven todavía la vitalidad de los cuarenta y las ilusiones de los veinte. Pero sesenta y cinco años son bastantes. Yo diría que muchos, si sirven como límite para considerar que ha llegado el momento de tomar el descanso de toda una vida de trabajo.

Según las leyes actuales, el que ha conseguido pasar la frontera de los sesenta y cinco años alcanza el derecho a una remuneración en metálico y a estirar las piernas por las calles y plazas de su ciudad natal en horas laborables. Naturalmente que un tanto por ciento considerable de hombres y mujeres que se benefician de la jubilación, tienen cuerda todavía para hacer algo más que arrastrar los miembros al sol. Pero no se trata, creo yo, de prescindir de los brazos inservibles para la sociedad, sino de que esa sociedad premie a los que han contribuido a mantenerla sana y capaz de tomar determinaciones saludables. Y el hecho de fijar, en el caso concreto de los obreros de ambos sexos, los sesenta y cinco años como la frontera detrás de la cual está el premio y el descanso ganados con creces, supone, más que el decidir el propósito de premiar, el también decidir afán de anular las posibilidades de descanso a una gran mayoría que, por desgracia, llega al límite de sus fuerzas cuando todavía sería justo que le quedaran algunas para distraer generosamente en la simple contemplación de la vida.

Los tiempos han cambiado, es cierto, y un hombre de sesenta y cinco años no es un anciano cargado de espaldas y apoyado en el inevitable bastón de la vejez. Pero su propia vitalidad declina ya a pasos agigantados. El premio de jubilación llega como una necesidad física. No se le ha dado lo que él merece sino lo que la sociedad exige. Y ahí está el mal. Aunque oficialmente la sociedad le entregue algunos dineros, le da una palmadita en el hombro y le dice: "Ha llegado el momento de que usted, después de trabajar tanto y tan bien, tome el sol y disfrute sin reservas", la verdad es que la mencionada sociedad esconde este pensamiento: "Bueno, usted ya no nos sirve para mucho, amigo. Está cansado, agotado no puede producir lo que sería conveniente. Váyase en paz".

Sesenta y cinco años, repito, no son muchos si consideramos casos aislados. Pero la inmensa mayoría de los hombres y mujeres que han vivido cuarenta o cincuenta y cinco años en el trabajo manual más duro y agotador llegan al límite sin la alegría capaz de hacerles sonrír en el momento de emanciparse.

Sesenta años, ¿por qué no? Un lustro ganado al trabajo significa, acaso, mucho más de lo que parece. Lo probable es que valga por una década restada a la muerte.

MARIUS

## VIDA RELIGIOSA

### COMENZO EL CURSILLO PRE-MATRIMONIAL

Ayer, a las ocho de la tarde y con asistencia de numerosos cursillistas, dió comienzo, en la sala de la Iglesia de San Francisco, el anunciado cursillo de preparación prematrimonial, basado en las modernas técnicas de preparación del mismo.

### SOLEMNE NOVENA EN HONOR DE "NUESTRA SEÑORA DE FATIMA"

Hoy, día 5, comenzará en el Santuario de las Angustias, la Solemne Novena que los Padres del Corazón de María, dedican a Nuestra Señora la Virgen de Fátima.

El horario de cultos es el siguiente: Por la mañana, a las ocho y media, Misa de Comunión

### ARCHICOFRADEA DE LOS JUEVES EUCHARISTICOS

Hoy martes, día 5, dará comienzo el solemnisimo triduo que dicha Archicofradía celebra todos los años para conmemorar el aniversario de su fundación.

A las siete de la tarde, misa, exposición de S. D. Majestad, Rosario y sermón, a cargo del muy Rvdo. P. Miguel del Barco, Mercedario.

El día de la Ascensión, último del triduo, la misa de ocho de la tarde será aplicada por todos los juevistas vivos y difuntos, finalizando los cultos con el beso a la bandera, expresión de amor al que no debe faltar ningún archicofradista con la insignia.

### FALLECIMIENTO DEL DEPOSITARIO DE HACIENDA, DON RAMON MARINO BARBAZAN

Tras rápida enfermedad, falleció el señor don Ramón Mariño Barbazán, depositario especial de Hacienda de esta ciudad, y jefe de Administración del Cuerpo General del Ministerio de Hacienda.

La noticia del fallecimiento del señor Mariño Barbazán, causó sentimiento general. El finado era un funcionario modelo, digno y caballeroso, que había hecho del ejercicio de su profesión noble estrictoria de su vida profesional y particular. Hace años ya que llevaba desempeñando el destino de Depositario Especial de Hacienda en esta ciudad y supo revestir tan importante cargo con toda dignidad, que le ganaron el respeto y la autoridad de que gozaba.

Con el calificativo de hombre bueno y buena persona la figura del señor Mariño Barbazán adquiere en estos tristes momentos el relieve natural de rendirle el postrer homenaje de estas líneas. En las que hemos procurado condensar los méritos y circunstancias que le distinguían.

El sepelio del señor Mariño Barbazán se celebró, en la tarde del domingo, presidiendo el duelo sus hermanos políticos, don Germán Burgués Peña, coronel médico de la Armada, y don Faustino Belascoain Romero, teniente coronel médico, el Delegado de Hacienda, señor Gobernador e Interventor señor Bascero Pazos. En el sepelio figuraron numerosas personas, todo el personal de la Depositaria de Hacienda, y otros muchos.

Descansen en paz el que fué funcionario modelo y cumplido caballero, y reciban su vida doña Eva Belascoain Romero, hijas, y demás deudos, entre los que contamos muy buenos amigos, nuestro más sentido pésame.

## AGENDA DEL DIA

registro civil

Nacimientos: Dionisio Ilguera y López; Ricardo Agustín Vilar y Rodríguez; Francisco José Alonso y Fernández; María Dolores Santiago y Caneiro; Juan Carlos Sande y González; Juan Carlos Sande y Cortizas; María del Carmen López y Vara; María Begoña Pérez y Álvarez; Montserrat Paredin y Rodríguez; María de la Luz Carrasosa y Ferrer; Ana María Castro y Sixto; Concepción Fernández-Campa y Vázquez; Manuel Angel Seoane y Abad; José Antonio Villaverde y Fernández; María Eugenia Seijido y Chao; Mónica Fernández y Fernández; José Luis Carballo y Rodríguez.

Matrimonios: José López y Formoso, con Josefa Díaz Robles y Nieto.

Funciones: Josefa Caneiro Aneiros, de 78 años; León Manzano Expósito, de 88 años.

### La Voz de Ferrol

PRINCIPALES AUDICIONES DEL PROGRAMA DE HOY

12.00 Apertura. Lectura de programas.— Almanaque.

12.30 Mosaico de artistas.

13.00 Las mejores canciones.

13.10 Club de oyentes.

13.45 Discolandia.

14.00 Primer avance informativo.

14.03 La familia Mefatón.

14.14 Y usted que opina?

14.30 Diario hablado en conexión con Radio Nacional.

14.47 Siempre hay una orquesta.

14.49 Cotizaciones de bolsa.

14.55 Radio espectáculo.

15.00 Música para la sobremesa.

15.30 Dos nombres de mujer (novela seriada).

16.00 Música de Prince.

16.30 Club de oyentes.

17.01 Lluvia de estrellas.

17.15 Parada española del asero. Programa de la REM.

17.20 Club de baile.

18.00 Almas de tortura (Novela seriada).

18.15 Tarde de concierto. Marcha no 3 ca do menor de Pampa y Circunstancia de Elgar y Obertura de Las alegres comadres de Windsor de Otto Nicolai, interpretadas por la orquesta Filarmónica de Londres.

18.30 Ondas escolares.

19.03 Temás españoles.

19.05 Exitos para cantar.

19.15 Club de oyentes.

### Las mareas, hoy

Pleamareas: 9,54 de la mañana y 10,19 de la noche.

Bajamareas: 3,42 de la mañana y 4,6 de la tarde.

### El tiempo, ayer

Temperatura máxima, 16,6; mínima, 13,6; media, 15,1; dirección del viento, O; fuerza del viento, fresco; estado del mar, marejada del O; cielo cubierto; visibilidad, regular; barómetro, 765,2; lluvia, 1,4 litros por metro cuadrado.

### GUIA MORAL

JOFRE: «El boxeador», I. C. AVENIDA: «Túnel 28», 2 Mayores de 14 años.

CALLAO: «Café Colón», 3 R Mayores de 18 años, con re-

### TELEFONOS DE URGENCIA

Comisaría de Policía 1304

Bomberos 1026

Casa de Socorro 1950

Policia Municipal 1425

Policia Armada 2002

Guardia Civil 1351

Hospital de Caridad 2009

Hospital de Marina 1994

Juzgado de Instrucción 3051

Comandancia de Marina 3235

Taxis 1209 y 1334

### Farmacias de guardia

Turno semanal de farmacias de guardia:

Doña Inés Lastres, Avenida del Generalísimo, 23, Teléfono 1704, y Doña Purificación Regueira Gomez, General Franco, 165, Teléfono, 2034.

### El buque - escuela «Juan Sebastián Elcano»

Ha fundado en El Havre, el buque-escuela "Juan Sebastián Elcano", a bordo del cual realizan viaje de instrucción, los alumnos de la Escuela Naval Militar. El "Elcano" está mandado por el capitán de fragata don Francisco de Elizalde y Lainez.

La próxima escala del citado buque será Ferrol, el día veinte del mes en curso.

Las escalas desde Ferrol son Lisboa, Hamilton, Nueva York y New London, para finalizar el curso de navegación el 20 de agosto, en Marín.

### Hoy llegará el «Canarias»

Entró en Cartagena, el destructor "Quendo".

Hoy se espera la entrada del crucero "Canarias", terminados los ejercicios navales de los buques de la Flota. Como es sabido, el "Canarias" arboló la insignia del vicealmirante Fernández de Bobadilla, comandante general de la Flota.

En breve llegará el nuevo comandante general, vicealmirante don Indalecio Núñez Iglesias, para tomar posesión de su nuevo cargo.

### Mercedes Torrente Gallego

Mercedes Torrente Gallego ha cumplido cinco años que pertenece a la Congregación Mariana. Sólo contaba cuando ingresó en la Congregación, y hoy día —ella lo di-



# Partidos de la Copa de S. E. el Generalísimo

## El Deportivo derrotó al Murcia (5-0) El Atlético de Madrid venció en Málaga

### GRAN ACTUACION DEL EQUIPO DEPORTIVISTA Crónica de HENRY

LA CORUÑA. (De nuestra delegación)

El encuentro jugado en el estadio Municipal de Riazor entre el Real Murcia y R. C. Deportivo de La Coruña, ha terminado con el tanto de cinco a cero a favor de los coruñeses, después de un partido en el que todos rayaron a un alto nivel técnico, poniendo en boca un fútbol de primerísima calidad. Fue un verdadero prodigio la forma de jugar jugados, la manera de combinarse todo el equipo, que bien puede merecer el título de la temporada. Cinco goles de diferencia que bien pudieron traducirse en dos más, ya que por verdadera mala suerte el hombre del marcador no tuvo más trabajo. Un Deportivo sencillamente formidable, rrollador, que trenzó fútbol del bueno, y que no dejó la más mínima oportunidad a sus adversarios.



Equipo del R. C. Deportivo, que derrotó al Murcia por el tanto de 5-0, y en el que figura como debutante en el equipo coruñés el guardameta Benegas. (Foto Martínez Sevilla)

El dominio correspondió al cuadro herculino estando peligrosos los cinco delanteros. Una auténtica máquina de hacer fútbol, con un sentido posicional altamente práctico, ante la cual los aplausos se prodigaron, saliendo complacido hasta el asombro más exigente. Una actuación más que perfecta, fútbol de solera, que por cierto escaseaba tanto últimamente. El equipo coruñés ha pasado ese bache de los últimos partidos de Liga, bache impuesto naturalmente por las circunstancias de una clasificación anticipada, para recuperarse de forma espléndida ante este encuentro del torneo de Copa.

#### LOS GOLES

A los ocho minutos Montaño hace una gran jugada en el medio del campo desbordando a dos contrarios y lanza por el medio a Lamelo que, muy oportuno, dispara a gol, haciendo inútil la estirada de Ramírez. A los 40 minutos, nuevamente se hace Montaño con el esférico y cambia el balón hacia la zona de Veloso que está en el lado izquierdo y éste

con gran tranquilidad bate nuevamente al meta murciano. En este primer tiempo lanzó el Deportivo cinco córners por cuatro los contrarios. En la segunda parte a los cinco minutos, Montaño regatea formidablemente a la defensa, y envía un centro que Lamelo, en plancha, remata de cabeza a las mallas. Dos minutos después, Lourda es objeto de claro penalty que Escalá convierte en el cuarto gol. A los 25 minutos, Lamelo pasa a Veloso que está sobre la raya del área y éste cambiándose

la pelota de la pierna derecha a la izquierda, lanza un cañonazo que se convierte en quinto y último gol de la tarde. En estos cuarenta y cinco minutos, el Deportivo ejecutó seis saques de esquina por cuatro de los rivales.

#### ARBITRO Y ALINEACIONES

Fue un partido fácil para el colegiado, señor Bueno, castellano, que cumplió su cometido. A sus órdenes los equipos alinearon: R. Murcia. — Ramírez; Tator, Dauder, Aznar; Alvarez, Mar-

tinéz; Miguel, Vicedo, Laz, Merodio y De la Fuente. Deportivo. — Benegas; Lariño, Nelli, Domínguez; Marín, Aurre; Lourda, Escalá, Veloso, Lamelo y Montaño.

#### BRAZALETES DE LUTO

Los llevaban los jugadores deportivistas por el fallecimiento del señor Dorado, Marqués de Villanueva de la Sagrada, víctima de reciente accidente aéreo, y que ocupaba el cargo de directivo del R. C. Deportivo.

MÁLAGA, 3. (Alfil).— Alineaciones.

At. Madrid: Madinabeytia; Colo, Grifa, Calleja; Ramiro, Rivilla; Cardona, Ribes, Martínez, Adelarado y Collar.

Málaga: Américo; Portalés, Eguquiza, Vallejo; Grande, A. Rutz; Rovira, Trilles, Chuzo, Velázquez y Bernardí.

Arbitró el señor Oliva, con una actuación discreta.

A lo largo del encuentro se ha marcado la diferencia que existe entre uno y otro equipo. El Atlético ha jugado con tranquilidad y ha realizado contraataques mientras no descuidaba tampoco su sistema defensivo. Los primeros minutos fueron de dominio alter-

no, pero más tarde se impusieron los atléticos. A los 16 minutos, Adelarado lanza una pelota y, al parecer, un defensa local desvió su trayectoria y marcó el primer gol para los visitantes. Este gol anima al Málaga que realiza varios contraataques que no tienen consecuencia. Américo realiza una buena parada a tiro de Ribes.

En el segundo tiempo el Málaga juega a mayor velocidad y con mejor calidad, ya que Chuzo, que antes había jugado retrasado, lo hace ahora en su verdadero puesto. A los 7 minutos llega el segundo gol que es logrado por Ramiro.

Los debutantes del Atlético, Colo, Cardona y Martínez, cumplieron bien en su labor.

### EN SAN MAMES

## Atlético de Bilbao y Celta empataron a un gol

### EL EQUIPO GALLEGO, QUE JUGO UN GRAN ENCUENTRO, HIZO MERITOS PARA GANAR

BILBAO. (Crónica especial para EL CORREO GALLEGO, de nuestro corresponsal, GERMAN DE AZPIUNZA)

El Celta ha jugado en San Ma-

més un gran partido copero que, al fin de cuentas, mereció ganar. Contra todo pronóstico no utilizó un severo cerrojo, sino que supo armonizar sus preocupaciones de-

fensivas con unos ataques a fondo muy bien llevados por Pintos y Polito.

Las armas del Celta de esta tarde fueron su excelente preparación física, la valentía y la moral de un equipo que se siente fuerte. Las consecuencias se pudieron comprobar al instante, porque el Atlético se puso nervioso y fue obligado a replantearse a su área en varias ocasiones y hasta surgieron incluso algunos "baldes". Con todo y con ser el Celta superior al Atlético, el señor Rigo estuvo a punto de dar la vuelta al partido al señalar un penalty contra el Celta por una mano de Zuzunegui involuntaria a todas luces. Lucho, que detuvo el penalty, puso las cosas en su sitio. En resumen: un Celta con fuerza y juego. El público aplaudió en varias ocasiones al equipo bilbaíno por su coraje y entusiasmo.

#### LOS GOLES

A los 10 minutos Pintos escapa por la izquierda, sortea a dos defensas bilbaínos y espera la salida de Iribar para ceder el balón a Polito que marca el gol cético. Con resultado de uno a cero se llega al descanso. A los 12 minutos del segundo tiempo, Menchaca aprovechando la tirada de un córner introdujo el balón en la meta de los vascos. A los 38 minutos un tiro de Aguilre, da en el brazo de Zuzunegui. Era mano pero totalmente involuntaria. Rigo señala el penalty. Lo lanza Aguilre y Lucho lo para.

#### DISTINGUIDOS

Lucho realizó muy buenas paradas y en el penalty estuvo superior. También Zuzunegui rayó a buena altura, lo mismo que Lasheras. Téllez y Albino se multiplicaron con eficiencia. En sus evoluciones en medio del campo es donde se forjó el empate de hoy que pudo ser la victoria. Muy bien Vifias un gran interior, volante y defensa al mismo tiempo. Zamorrita lo mismo que Polito, bastante bien.

De todas formas, el Celta de hoy es más que un equipo un conjunto capaz de sorprender por su juego a cualquier equipo de campanillas. El público bilbaíno lo apreció así y cedió a los célticos sus mejores aplausos. A los jugadores bilbaínos les tributó pitos y abuchos bastante ruidosos. En resumen: la eliminatoria se juega definitivamente en Vigo.

Sin ánimos de hacer un pronóstico ciganos que si el Celta juega como hoy es fácil que salga victorioso del trance. Ya lo hemos comprobado hoy en San Mamés.

#### EL ARBITRO

El señor Rigo empezó muy bien pero poco a poco fue haciéndose casero hasta llegar al colmo con el penalty injusto. El Celta si llega algún día a recurrir a un extraño a nadie que haya seguido el partido de esta tarde con imparcialidad.

Se lanzaron 31 córners, 24 el Atlético y 7 el Celta.

#### ALINEACIONES

CELTA. — Lucho; Rori, Lasheras, Zuzunegui; Téllez, Albino; Pintos, Zamorrita, Domingo, Vifias y Polito.

AT. BILBAO. — Iribar, Oribe, Echevarría, Rentería, Zorriquet, Ituzalgia; Arceche, Aguilre, Menchaca, Argola y Plácido.

### Dr. NIETO NOYA

Especialista en Obstetricia y Ginecología. Jefe de la Maternidad de Marina. Consulta, Lugo, 50. Tel. 3189-219. Domicilio: Esvartero, 41. Tel. 2980-190 y 1369.

#### EL FERROL

## El Pontevedra goleó al Eldense en partido de Copa (5-0)

### A pesar del margen en el marcador, el juego del equipo pontevedrés fué desconcertante

PONTEVEDRA, 4. — La mayor goleada conseguida por el Pontevedra durante la presente temporada, fue la de ayer a costa del Eldense, en el partido inicial de la primera ronda de la Copa del Generalísimo. Un 5-0 rotundo, contundente en cuanto al marcador, pero no lo que muchos pudieran suponerse en lo que respecta a rehabilitación y calidad, pese a la superioridad demostrada sobre el terreno de juego. Tanto es así, que realmente, el encuentro de ayer, fué desconcertante, sobre todo en la primera parte, puesto que los granates no conseguían entenderse, marcar al contrario, o lanzarse con sentido posicional y de profundidad. Los nervios, sin duda, eran el principal motivo de tal desacierto que se acusaba sobre todo, de medios para atrás, aunque tampoco el ataque hiciese, o pudiese hacer otra cosa. Así se fué al descanso, con un solo gol a favor y unas perspectivas poco alentadoras para la continuación. Sin embargo, se conjugaron luego determinados factores y los tantos, fueron llegando, sin que el Eldense le resolviese mucho más su táctica, en ocasiones de cerrada defensiva, con sólo tres hombres adelantados intentando diabluras.

Luego, una buena internada de Iribar, con pase al centro, que cabeceó José Jorge, forzando otro saque de esquina. Vuelve a internarse Ribada, que envía sobre la marcha, y Roldán II remata fuerte forzando un córner más. Luego uno contra el Pontevedra. Juego absurdo y un saque más de esquina contra los visitantes que va a rematar Azqueta. Y llegamos al minuto 20, en que Roldán II, a pase adelantado de Calleja, consigue el primer gol de la tarde. Cinco minutos después, un defensor local, sujeta a un peligroso internada en plena área y el penalty, es ejecutado por Barberá, que trata de engañar a Múgica, saliendo el balón por fuera. Hasta el descanso, tres nuevos saques de esquina contra el Eldense, por otro contra los locales.

fuerte tiro de Martín Esperanza y cuando apenas faltaban ya dos minutos para finalizar el partido, un oportuno servicio del extremo, es cabeceado por José Jorge a las mallas, con el 5-0 definitivo.

#### ALGO MAS SOBRE UNO Y OTRO EQUIPO AYER

Dentro de lo extraño de este encuentro de ayer, el Eldense intentó realizar su partido, para salir con la menor diferencia posible con el tanto, y de nada le valió. Se preocupó evidentemente de la defensiva, turnando a tres hombres en punta, Darwin, Lizani y Asterio, éste como motor. Jugó con más aplomo y consiguió en múltiples ocasiones, colarse entre la insegura retaguardia local, en la que hubo de actuar con acierto Múgica. Pero no pasaron de ahí. Se replegaron fácil y abundantemente y con más acierto, no por méritos propios sino por el nerviosismo e imprecisión contraria. Pero, después del descanso sobre todo, evidenciaron su flojedad general de líneas. Acaso podrían decirse, las actuaciones de los hombres en punta, con alguna excepción de la defensa.

C. D. EL DENSE: Gil; Miguel, Albert, Domenech; Emilio, Barberá; Darwin, Bartolo, Lizani, Asterio y Grande.

PONTEVEDRA C. F.: Múgica; Azqueta, Batalla, Deza; Calleja, Martín Esperanza; Recalde, Roldán II, José Jorge, Vallejo y Ribada.

## RESULTADOS DEL TORNEO

COPA DE S. E. EL GENERALISIMO (Dieciséis años)

- DEPORTIVO - Murcia, 5-0. Pontevedra - Eldense, 5-0. Melilla - Valladolid, 1-0. At. Bilbao - CELTA, 1-1. Mallorca - Zaragoza, 0-2. Sevilla - Constantia, 2-0. ORENSE - Español, 2-1. Alavés - Betis, 1-1. Málaga - At. Madrid, 0-2. R. Madrid - Indaebur, 7-0. Elche - Hércules, 0-0. Valencia - Mestalla, 2-0 (jugado el día 1). Onteniente - Oviedo, 1-1. R. Sociedad - Levante, 0-0.

#### PARTIDOS AMISTOSOS

Real Gijón - Guadalajara, de Méjico, 1-1.

#### FUTBOL INTERNACIONAL

- Belgica - Portugal, 1-2. Austria - Hungría, 1-0. Selección Lisboa - Selección Madrid (juveniles), 1-0. Rumania - Bulgaria, 2-1 (eliminatoria preolímpica) día 1).

### Dr. P. ROGA ALCALDE

Neuro Psiquiatra. Consulta, 11 a 1 y 6 a 7. SANATORIO CARANZA. Tel. 2736. EL FERROL.

## QUINIELA

- Coruña - Murcia ..... 1. Melilla - Valladolid ..... 1. Mallorca - Zaragoza ..... 2. Orense - Español ..... 1. Alavés - Betis ..... x. Málaga - At. Madrid ..... 2. U. P. Langreo - Córdoba ..... x. Elche - Hércules ..... x. Onteniente - Oviedo ..... x. R. Sociedad - Levante ..... x. Inter - Juventus ..... 1. Mantova - Bologna ..... x. Roma - Milán ..... 2. Sampdoria - Lanerossi ..... x. RESERVAS. Pontevedra - Eldense ..... 1. At. Bilbao - Celta ..... x.

#### EL DEPORTIVO

Todos en plan extraordinario, y como conjunto, compensación, superiores. Individualmente los hemos visto así:

BENEGAS. — Es un portero de gran categoría. Se mostró seguro, dando una sensación de tranquilidad que tiene que contagiar a la defensa. Nos gustó mucho el detalle de que está muy atento a las jugadas, y no dudó ni un instante en despejar a enviar Benegas, el nuevo guardameta del Deportivo, una de las figuras con que empieza a reforzarse, consecuente con su ascenso a 1ª División.

LA PELOTA al compañero mejor situado.

LARINO. — Empezó flojo para irse afianzando poco a poco.

NELLI. — Expeditivo, despejando al primer contacto, ha cuajado una actuación formidable. A todo ello suma que es valiente, lo cual quiere decir que no se le puede recir más.

DOMINGUEZ. — Estuvo por debajo de sus posibilidades, pero con su clásica característica de entrega total a sus colores.

MANIN. — Fué el verdadero enlace con la línea de vanguardia y su movilidad fué extraordinaria.

AURRE. — Sin concesiones a los contrarios, luchó y peleó de firme.

LOUREDA. — Extraordinario. Corrió la línea con acierto y fué la pesadilla de la defensa adversaria.

ESCALA. — Su posición fué más bien de medio y fué un eslabón más del magnífico engranaje de la delantera.

VELOSO. — Tiene esos goles portentosos cuando se pasa el balón de una pierna a otra que son sensacionales.

LAMELO. — Jugó lo que quiso, destacando su plan rrollador cuando se llevaba el balón con el pecho o con la cabeza. Magnífico.

MONTALVO. — Un jugador genial. Los tres primeros goles fueron tres pasas maravillosos de extraordinario extremo. Es lógico que fuera el primer jugador de las actuaciones destacadísimas.

#### REAL MURCIA

Fueron los primeros sorprendidos al ver un Deportivo con un juego de primerísima calidad, y nada tuvieron que hacer ante un rival como el que les salió ayer. Contraatacaron con facilidad, ocho córners lanzaron contra el Deportivo, pero sin eficacia rematadora a la hora de la verdad. Sólo Miguel dio sensación de peligro y para eso arrancando desde la zona de atrás. Alvarez y Martínez fueron sus mejores hombres. La permitida constante de puestos —sistema Daulek (?)— sólo ha servido para desorientarse ellos

#### POR ULTIMO 5-0 EN EL MARCADOR

El ambiente en las gradas, no fue el de otras ocasiones; la entrada ha sido hasta ahora, la más floja de la temporada. Sin embargo, la presencia de los equipos y la entrega del tradicional banderín, fueron acogidos con largos aplausos. El equipo granate, recibió las mejores aclamaciones, aunque a lo largo del partido y en la primera fase sobre todo, escuchó protestas, manifestadas de diversas formas. Se aplaudieron también, no obstante, los goles y algunas citas jugadas de mérito, pero aún así, estimamos que por momentos, el céltico no era precisamente el necesario.

#### UN GOL A CERO EN LA PRIMERA PARTE Y UN PENALTY CONTRARIO POR FUERA

Pese al desconcierto del juego local, comenzó presionando el Pontevedra, que enseguida saca un córner, e instantes después otro, que salva el casillero visitante apuntadamente, cediendo el tercero.

#### Las características iniciales del juego, se repiten después del descanso. A los doce minutos, anotamos un buen servicio de Ribada, con remate en plancha de José Jorge sin fortuna. Al minuto dieciséis, se adelantó Azqueta, que envía sobre el área, entrando al remate Roldán II, que de un bonito cabezazo lleva el balón a la red, consiguiendo así el segundo tanto de su equipo. El Pontevedra juega ahora más por las alas y parece tratar de serenarse. Consigue dos nuevos córners. Mediado el tiempo, es sacada una falta a la altura de la línea media contraria, y Roldán vuelve a lucirse en un remate de cabeza que sale fuera por poco. Luego, varios córners más contra los visitantes, pero sin fortuna. A la media hora, Miguel salva un peligroso tiro del ataque granate con las manos en plena área, por lo que el árbitro no duda en decretar el consiguiente penalty, manteniendo su actitud pese a las protestas de los sancionados Martín Esperanza ejecutó el castigo y batió limpiamente a Gil. Momentos después un tiro largo de Recalde desde su banda, intenta despejarlo Albert, pero éste desatendió totalmente de la ley de la ventaja. A sus órdenes, los equipos, presentaron las alineaciones siguientes:

#### ARBITRO Y ALINEACIONES

Arbitró el colegiado del Centro, Sr. Carbelo. Actuación irregular y floja la suya. Además, se desentendió totalmente de la ley de la ventaja. A sus órdenes, los equipos, presentaron las alineaciones siguientes:

COPA DEL GENERALISIMO TRIUNFO DEL ORENSE SOBRE EL ESPAÑOL DE BARCELONA (2-1)

Los orensanos merecieron un resultado amplio

ORENSE, 3.- (De nuestra Delegación). El Orense en el encuentro de Copa jugado hoy en el estadio José Antonio contra el Español de Barcelona ha vuelto a tener mala suerte...

varios jugadores, colándose el balón en las mallas. El tanto de la victoria orensana lo consigue Calleja en el minuto 70

de tiro raso, después de recibir un pase de Wilson.

CIPRIANO

El Tenerife, goleado por el Barcelona en campo catalán

BARCELONA, 3 (AMI).- Barcelona; Sadurni; Benitez, Olivella, Eladio, Vergés, Fusté, Zaballa, Pereda, Zaldúa, Re y Vidal. Tenerife; Javier, Alvaro, Molina, Martínez, Felipe, Borreda; Santiago, Paquillo, José Juan, Santí y León. Arbitra el colegiado señor Clausi, con acierto. Fácil y rotundo triunfo del Barcelona, muy superior a su contrario, pese a que el Tenerife jugó un bonito partido y, en ocasiones, puso en peligro el marco de Sadurni.

minutos; Fusté, el sexto, a los 28, y a los 31, Re completa la goleada con el séptimo. El Barcelona tuvo sus mejores hombres en Sadurni, Olivella, los dos medios, Pereda, Zaldúa y Vidal. Por el Tenerife destacaron Javier, Felipe, Borreda y, sobre todos, León.

ALAVES, 1 BETIS, 1

VITORIA, 3.- Alavés; Espinosa; Goyarán II, Gorospe, Sierra; Moreno, Arana, Cabezon, Antón, Goyarán I, Elorduy y Larrauri. Betis; Corral; Suárez, Ríos, Paquillo; Montaner, Areta; Quino, Dion, Ansoa, Pallarés y Lasa. Arbitro el colegiado de Valladolid, Barrancochea, mai. El partido tuvo como marco más destacado la tarde calurosa y la dureza del campo y por parte de los equipos, sin sistemas defensivos, lanzador más bien a la jugada rápida que res proporcionase la ocasión de marcar.

Un «recompuesto» Madrid batió fácilmente al Indauchu por 7-0

MADRID, 3.- Por siete goles a cero ha derrotado un recompuesto equipo del Real Madrid al animoso Indauchu. Tres marcados por Yanko Daucik, dos por Bueno, uno por Grosso y otro por Suárez. Arbitro el colegiado Ruiz Alcituza II. Bien. Asistieron unas veinte mil personas.

Empataron Onteniente y Real Oviedo

ONTENIENTE, 3.- Alineaciones: Oviedo.- Alardía; Toni, Dantziara, Alfonso; Iguará, Icaurriaga; Girón, José Luis, Miguel, Matito y José María. Onteniente.- Moreno; Ubeda, Carnet, Rubio; Llacer, Bilbao; Cebrián, López, Pepillo, Paquito y Portales.

Arbitro el colegiado del Centro, Alvarez Martínez, que tuvo algunos fallos, pero sin perjudicar a ninguno de los equipos. A los 28 minutos de juego, a centro de Portales, Pepillo cedió a Cebrián, que marcó el tanto local. A los 8 minutos del segundo tiempo, Icaurriaga, en una indecisión de la defensa del Onteniente logró el tanto del empate. Ha gustado mucho el equipo ovetense. Todos sus hombres realizaron un memorable encuentro. En conjunto fue superior al local y eso que en la primera mitad no les dejaron realizar su juego, pues el Onteniente hizo una primera parte sorprendente, llegando a dominar al Oviedo en muchas ocasiones. En la reanudación, acusó el tren de la primera parte, cediendo en juego pero no en entusiasmo. - Elfil.

CLAUSURA DE LOS XII JUEGOS UNIVERSITARIOS NACIONALES

Angel Calle, clasificado segundo en 200 metros lisos

MADRID, 3.- El secretario nacional de la Delegación de Educación Física y Deportes, don Jaime San Román; el subdelegado, señor Cáliz; el jefe nacional del SEU, don Rodolfo Martín Villa; presidente de la Federación de Atletismo y otras autoridades deportivas han presidido la clausura de los XII Juegos Universitarios Nacionales, efectuada esta tarde en las pistas de la Ciudad Universitaria de Madrid.

- 80 m. vallas, femenino. Final: 1.- María Luisa Consegal, Bar... 2.- María Teresa Montes, Ma... 3.- Chiruca López de Toledo, Madrid, 14'8. 4.- Julia Torres, Madrid, 14'9 5.- M. Montes, Madrid, 15'3

- 2.- Faci, Zaragoza, 16'2 3.- Cazola, Barcelona, 16'3 4.- Blanquer, Madrid, 16'3 5.- Lloveras, Barcelona, 16'7

Los trofeos han sido distribuidos una vez concluidas las pruebas, y entre los galardonados figura el destacado atleta de triple, Luis Felipe Areta, que ha superado ya la marca mínima con vistas a los Juegos Olímpicos de Tokio.

Los resultados técnicos de las pruebas de esta última jornada han sido los siguientes:

- 400 metros vallas. Final: 1.- Sáinz Artiach, Madrid, 54'5 s. 2.- Cazorla, Barcelona, 55. 3.- G. Iturrí, Navarra, 56'2. 4.- C. Riesco, Salamanca, 56'2. 5.- Córón, Salamanca, 57'3. 200 metros. Final: 1.- S. Paraiso, Salamanca, 21'6 2.- Calle, Santiago, 22 3.- Del Campo, Barcelona, 22'3 4.- Salas, Barria, 23'1 5.- Barrio, Salamanca, 23'1. Sánchez Paraiso iguala el récord nacional absoluto y universitario.

- 100 metros, femenino. Final: 1.- A. María Gilbert, Barcelona, 12'9 segundos. 2.- M. Morales, Madrid, 13'4 3.- M. C. Carmen Paredes, Madrid, 13'4 4.- M. P. Llamas, Madrid, 13'7 5.- Angela Castrillo, Oviedo, 13'7 La ganadora, Gilbert, iguala el récord nacional absoluto en la categoría femenina. 400 metros lisos. Final: 1.- Pedro de Arceaga, Madrid, 48'8 segundos. 2.- Sastre, Salamanca, 49 3.- Paune, Barcelona, 49'5 4.- Aguiluna, Barcelona, 49'5 5.- Ruiz, Granada, 52'8

- 1.500 metros. Final: 1.- Gayoso, Madrid, 4-01-3 2.- González, Oviedo, 4-02-4 3.- Pascual, Madrid, 4-03-6 4.- Candela, Madrid, 4-06-2 5.- Ripoll, Barcelona, 4-08-4

Sevilla 2 Constanica, 0

SEVILLA, 3.- Alineaciones: Sevilla: Mut; Luque, Gallego, Rebelión; Cardo, Achúcarro, Oliveros, Diéguez, Cabral, Moya, Bancalero. CONSTANCIA: Vilar; Torres, Liompart, Franch; Gómez, Aisino; Macario, Togores, Ledo, Martín y Amarilla. Arbitro García Rodríguez. Regular. Las gradas ofrecían grandes claros, pese a que el encuentro se jugó a última hora de la tarde. Apenas comenzó el encuentro tiene que intervenir el portero mallorquín a tiro de Cabral y a los 6 minutos, en un avance de este mismo jugador por la derecha, entrega la pelota a Diéguez que marca el primer tanto. El juego es alterno, viéndose algunas jugadas de calidad por ambos conjuntos. En la segunda parte, el Constanica sale al ataque, pero pronto reacciona el Sevilla y Cabral, a los 3 minutos, obtiene el segundo gol, en un buen servicio de Oliveros. El partido ha sido malo aunque en la segunda fase se vieron algunas buenas cosas. En la primera parte casi todo el juego resultó insulso. Destacaron por el Sevilla Rebelión y Gallego y por el Constanica, Aisino y Amarilla.

Triple salto. Final: 1.- Luis Felipe Areta, Oviedo, 15'65 metros. 2.- Corudella, Barria, 14'92 3.- Rubias, Madrid, 14'55 4.- Verde, Barria, 14'53 5.- Clara Ruiz, Zaragoza, 29'6 6.- María del Pilar Miré, Zaragoza, 29'7

Longitud. Final: 1.- Areta, Oviedo, 7'50 metros. 2.- Maulón, Madrid, 7'23 3.- Pedrerol, Barcelona, 7'20 4.- Segura, Madrid, 7'00 5.- Castiella, Salamanca, 6'64

Sevilla 2 Constanica, 0

SEVILLA, 3.- Alineaciones: Sevilla: Mut; Luque, Gallego, Rebelión; Cardo, Achúcarro, Oliveros, Diéguez, Cabral, Moya, Bancalero. CONSTANCIA: Vilar; Torres, Liompart, Franch; Gómez, Aisino; Macario, Togores, Ledo, Martín y Amarilla. Arbitro García Rodríguez. Regular. Las gradas ofrecían grandes claros, pese a que el encuentro se jugó a última hora de la tarde. Apenas comenzó el encuentro tiene que intervenir el portero mallorquín a tiro de Cabral y a los 6 minutos, en un avance de este mismo jugador por la derecha, entrega la pelota a Diéguez que marca el primer tanto. El juego es alterno, viéndose algunas jugadas de calidad por ambos conjuntos. En la segunda parte, el Constanica sale al ataque, pero pronto reacciona el Sevilla y Cabral, a los 3 minutos, obtiene el segundo gol, en un buen servicio de Oliveros. El partido ha sido malo aunque en la segunda fase se vieron algunas buenas cosas. En la primera parte casi todo el juego resultó insulso. Destacaron por el Sevilla Rebelión y Gallego y por el Constanica, Aisino y Amarilla.

4 x 400 metros. Final: 1.- Madrid, 3-22-7 2.- Salamanca, 3-31-8 3.- Valladolid, 3-33-8 4.- Valencia, 3-38-4 5.- Granada, 3-44

4 x 100 metros, masculino. Final: 1.- Madrid, 42'8 2.- Salamanca, 43'3 3.- Barcelona, 43'3 4.- Valencia, 46'1 5.- Murcia, 47'3

LANGREO, 1 CORDOBA, 1

LA FELGUERA (Oviedo), 3.- Alineaciones: Langreo.- Abelardo; Monchin, Chares, Valentín; Marañón, Ares; Lavandera, San Juan, Toso, Choni y Candil. Córdoba.- Gardá; Moya, Simonet, López; Egea, Ricardo Lapetra, Homar, Martínez, Miralles, Juanín y Cabrera. Deficiente arbitraje del colegiado señor Segrellés, de Valencia. El primer tiempo se caracterizó por un dominio alterno, con algunas fases favorables al equipo local. La segunda parte fue de neto dominio del Córdoba, en que marcó su gol. A los ocho minutos de la primera parte le fue anulado un gol al equipo local, por estimar e arbitro que San Juan había recibido el balón en completo fuera de juego. A los 33 minutos, Lavandera consiguió el gol del Langreo.- Afil.

110 metros vallas. Final: 1.- Ufer, Barcelona, 15'2

4 x 100 metros, femenino. Final: 1.- Madrid, 54'1 2.- Barcelona, 55'2 3.- Oviedo, 58 4.- Valencia, 60'7

Los mejores hombres del once españolista fueron su guardameta, defensa central y Rodilla. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones: ORENSE.- Gelucho; Angel, Celso, Orbán; Gutiérrez, Bous, Chanchó, Calleja Wilson, Villa y Seara. ESPAÑOL.- Joanet; Juan Manuel, Bartolí, Riera; Guzmán, Muñoz, Tejada, Domínguez, Pareces, Rodilla y Martínez. GOLES En el minuto 25 en un ataque orensano la defensa españolista despeja largo, Paredes en posición de interior derecha recoge y Celso intenta cortar el avance españolista pero falla, aquél se interna y lanza un chut cruzado a media altura que llega al fondo de la red pese a la estrada de Gelucho. Nada más sacar de centro ataca Orense y se origina una "melee" ante el marco españolista, recoge Seara que dispara a puerta entre

ELCHE, 0 HERCULES, 0

ELCHE, 3.- Arbitro el vizcaíno Ortiz de Meandivil, en términos generales acertado. Elche.- Pazos; Chanchó, Iborra, Quirant, Ramos, Forneris; Costa, Avelro, Lezcano, Romero y Oviedo. Hércules.- Bilbao; Rayo, Martínez Oliva, Quetu; Vlia, Torres II; Rañón, Ibaqui, Pío, Arana y José Juan. Tarde calurosa y buena entrada en Altibix. El encuentro se ha caracterizado por dominio alterno, más acusado en algunas fases del encuentro por parte del Elche, cuyos delanteros, en especial los hombres clave de su equipo, han sido objeto de un estrecho marcaje. El partido terminó sin goles. Afil.

R. Sociedad y Levante empataron a cero

SAN SEBASTIAN, 3.- Arbitro bien el señor Martínez Alvarez. El partido ha defraudado por completo ya que el Levante se ha mostrado como un equipo sin apenas calidad y como muchos de los de Segunda División. En el primer tiempo la Real perdió una buena ocasión a los 22 minutos, cuando un cabezazo del equipo aragonés jugó como en su casa, ya que siempre fue aplaudido por el público, quien, en cambio, para expresar su "escontento" ante la pobre campaña del Mallorca en los últimos partidos de Liga, lo recibió con una gran bronca y le abucheó constantemente, entre esta actitud y no dió una a El cuadro local se desmoralizó derechos. Destacaron por el Zaragoza, la defensa y los dos extremos. - Afil.

Melilla, 1 - Valladolid, 0

MELILLA, 3.- Alineaciones: VALLADOLID: Calvo; Mihe, Sonet, Pinto; Falo, Sanchis; Puertes, Ramírez, Martínez, Morollón, Encontra. MELILLA: Ros; Ibañez, Ramos, Herrero; Antonio, Boni; Eguía, Balcells, Rojas, Jacin y Cenarrubateña. Arbitro el andaluz Ruiz Casasola, tucien en la primera fase que perjudicaron al equipo local, siendo abroncado repetidamente. Victoria merecida del Melilla al saber contrarrestar con nervio y coraje la mejor técnica vallisoletana. Desde el primer instante el Valladolid retrasó a Sanchis. Se suceden los peligros en ambas puertas, dando más sensación de

Resultados de la Liga Italiana

ROMA, 3.- Resultados de los partidos de fútbol correspondientes a la Liga Italiana, Primera División: Atalanta - Lazio, uno a uno. Bari - Génova, uno a dos. Inter - Juventus, uno a cero. Catania - Fiorentina, dos a cero. Mantova - Bologna, cero a cero. Roma Milán, dos a tres. Sampdoria-Lanerossi, uno a uno. Spal - Modena, cero a cero. Torino - Messina, uno a cero.- Afil.

Aburrimento, en el Estadio Manuel Rivera

A las 5,30, de la tarde del Domingo, se enfrentaron en el Infiernillo las selecciones juveniles de Ferrol y La Coruña, en un partido carente de vistiosidad. Nada más puesto el balón en movimiento, se aprecia que la selección que lleva la "voz cantante" es la coruñesa. Sus jugadores se apoyan entre sí y casi siempre saben situarse en el terreno de juego. Los Juveniles de Ferrol hacen lo que pueden, "que es bastante poco". Y así con dominio de los herculinos, que se adueñan del terreno de juego, viene el primer gol de los forasteros al rematar un centro pasado el extremo izquierdo. Fanigas, se jugaba el minuto 18. A partir de este gol, son los ferrolanos, más por coraje que por juego, los que pasan a dominar y crean algunas situaciones de peligro; en una de ellas y en el minuto 38, Juan cambia con la trayectoria del esférico y consigue la igualdad a los 40. Tres minutos más tarde es Lino el que, al aprovechar un rechace del portero visitante, tira cruzado y de esta forma adelanta a la selección Juvenil Ferrolana en el marcador. En la segunda mitad, los ferrolanos se encierran en su área, no sabemos si por cansancio o por apretar los coruñeses y pasan los herculinos a dominar insistentemente el resto del partido, fruto de este dominio, viene el empate a dos tantos en el minuto 17, y es Fanigas el que de nuevo y en jugada similar a la anterior consigue la igualdad definitiva. En resumen, de un partido interesante sobre el papel, pasamos a un partido aburrido sobre el terreno de juego. Arbitro el Sr. Gómez Sánchez, que en un penalty cometido por los herculinos hizo la vista gorda y dió la ley de la ventaja cuando el balón se iba por la línea de fondo; le auxiliaron en las bandas los Srs. Soto y Lulo que cumplieron. Destacados: Por los ferrolanos: Sotelo, Celso y Juan. Por los herculinos, los dos medios, defensa central e interiores. Alineaciones: Ferrol: Toñito; Yañez, Agullar, Avendaño; Angel Yañez, Pardavilla, Lino y Juan. Castro y Celia. Por La Coruña: Fuchiños; Lata, Peter, Castro; Chelino, Marqués; Rupeç, Gerardo Chelino. De la Iglesia y Fanigas. DE DIOS

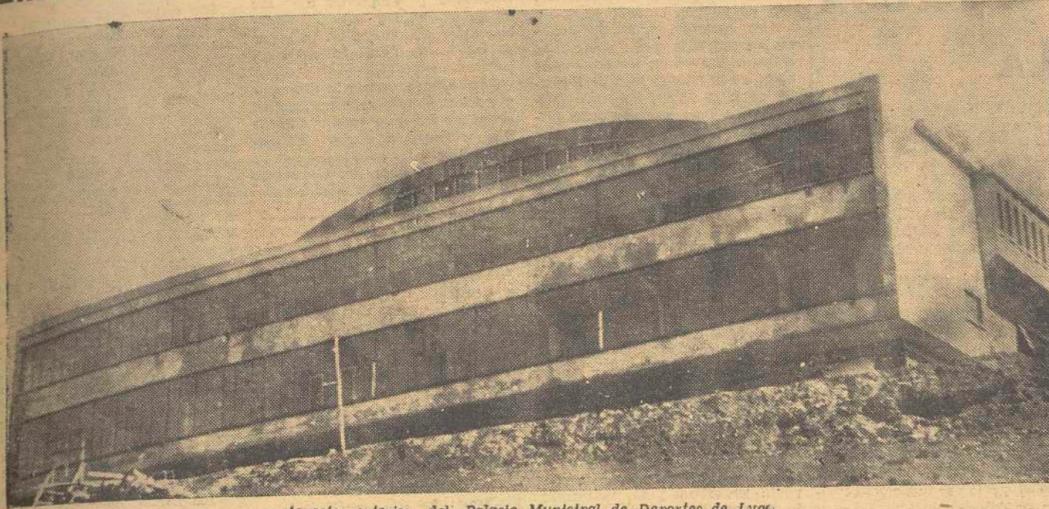
Victoria del Zaragoza en Mallorca

PALMA DE MALLORCA, 3.- Alineaciones: Mallorca.- Asenjo; Arqué, Bolo, Dro, Forteza, Moreño; Coque, Floi Sampedro, Lerm, Ordás. Real Zaragoza.- Yarza; Reija, Canario, Santos, Marcellino, Duca Santamaría, Keina; Isasi, Pals; y Lapetra. Arbitro Birigay, regular, con un error de bulto al conceder el primer gol del Zaragoza. El primer tiempo terminó con 1 a 0, tanto marcado por Marcellino, al avanzar en claro fuera de juego. A los 29 minutos de la segunda mitad, Canario, de tiro colocado redondeó la victoria con el segundo tanto.

El partido ha sido malo de solemnidad, salvo el último cuarto de hora en el que el Zaragoza evidenció buena clase, sobre todo en algunos de sus jugadores. El equipo aragonés jugó como en su casa, ya que siempre fue aplaudido por el público, quien, en cambio, para expresar su "escontento" ante la pobre campaña del Mallorca en los últimos partidos de Liga, lo recibió con una gran bronca y le abucheó constantemente, entre esta actitud y no dió una a El cuadro local se desmoralizó derechos. Destacaron por el Zaragoza, la defensa y los dos extremos. - Afil.

# El Picadero ganó la Copa del Generalísimo de Baloncesto, al vencer al Aismalibar, en Lugo, por 63-51

## Emocionante final, por las alternativas e igualadas en el marcador



Aspecto exterior del Palacio Municipal de Deportes de Lugo

LUGO. (Por teléfono. De nuestra Delegación).

Si de antemano contáramos con que la disputa de la Copa del Generalísimo había de constituir un rotundo éxito deportivo, la realidad es que el resultado conseguido sobrepasó nuestras más optimas impresiones y sin duda contribuirá de manera eficaz para que el deporte de la canasta se imponga, no sólo en nuestra ciudad, sino en toda la región gallega.

Solo un lunar ha habido para que el éxito a que ayudamos pudiera ser considerado como tal. Y este ha sido la actuación del Real Madrid que, sobre hallarse privado de la colaboración de los tres jugadores norteamericanos, se presentó también las ausencias de Sevillano y Emilliano, manteniendo a Sáinz, el único titular, poco menos que en conserva.

Fueron los dos representantes catalanes los que acapararon las simpatías de los aficionados. No podía ser de otra manera, porque tanto el Picadero como el Aismalibar volcaron en su labor el máximo esfuerzo e interés. Quizá técnicamente no alcanzaran en la final el nivel que hubiera sido el esperar, pero ello tampoco puede extrañarnos si tenemos en cuenta que era ésta la sexta vez que se enfrentaban en la temporada de las que por cierto fueron victoriosas cuatro para el Picadero.



Jugadores del Picadero, equipo de baloncesto, que se proclamó campeón de España en la competición de Copa, celebrada en el Palacio Municipal de Deportes de Lugo

al descanso con un 27-24, favorable al Aismalibar. Albadell consigue para el Picadero la primera canasta. Sostiene

vet para el Picadero, estableciendo el definitivo 63-51. Es también el último enceste del torneo. El partido se jugó con gran nerviosismo, pero con mucha codicia y entusiasmo por ambos bandos; fue de gran calidad técnica y de juego noble, a ritmo acelerado. La desmoralización inicial del Picadero al ver que las cosas ni le iban demasiado bien (y provocada especialmente por el estado de ánimo de Alfonso Martínez) supo reaccionar vigorosamente y afrontar las embestidas del conjunto de Moneada, que hizo una defensa sobria y eficaz de su aro. Volvió a ser Buscato su cerebro y conductor.

Bien ganado el encuentro por el conjunto barcelonista, pero fue un muy digno rival este Aismalibar que sorprendió gratamente desde el principio de la competición por su juego endiablidamente rápido y efectivo.

El saque inicial lo efectuó la señorita María Teresa García, hija del Alcalde de la ciudad, siendo

obsequiada con ramos de flores. Al final el presidente de la Federación Nacional de Baloncesto, general Querejeta, y las autoridades lugenses hicieron entrega de los trofeos. Enseñat, capitán del Picadero, recogió la copa de campeón; Alfonso Martínez, la de máximo encestador del torneo con 55 puntos. Hubo también trofeos para el segundo y tercer clasificado. Buscato fue distinguido como el jugador más brillante de la competición por los cronistas de Prensa y Radio. La nota simpática la aportaron los muchachos representativos de los cerca de 40 equipos que formaron en las bandas de la cancha vistiendo los colores de sus respectivos conjuntos.

### ALINEACIONES Y ENCESTADORES

Picadero. — Alfonso Martínez (16), Soro (3), Clavet (4), Albadell (24), Lora (6), Jofresa (5) y Enseñat (5).

Aismalibar. — Navarro (13), Ramón (2), Buscato (13), Riera (6), Baturones (7), San Juan (10) y Rafols.

ESTUDIANTES, 114 - REAL MADRID 62

Para dirimir el tercer puesto de este torneo se enfrentaron los eternos rivales de la capital de España. Como la jornada anterior el Real Madrid se vió obligado a alinearse a los segundones con lo que su inferioridad, ante un contrario tan caracterizado, fue manifiesta. El público abucheo constantemente al equipo blanco. El único interés del encuentro quedó reducido a saber cuántos puntos podría conseguir el equipo de Jesús Codina, que por cierto lograría la más alta del torneo. Al descanso se llegó ya con clara ventaja estudiantil (56-32). Martínez Arroyo y Jesús Codina, ambos del bando vencedor, fueron las figuras más destacadas. En el madridista de los titulares, sólo destacó Sains durante contados minutos y no consiguió más que una canasta.

Para borrar el mal sabor de boca que la actuación del Real Madrid ha producido, el conjunto blanco prometió volver a Lugo próximamente con todos sus títulos.

### ALINEACIONES Y ENCESTADORES

Estudiantes. — Segi Vela (13), Martínez Arroyo (16), Ramos (28), Mimun (17), Jesús Codina (18), Garda (12), V. Ramos (6) y Segura (4).

Madrid. — Martínez (8), Palmero (4), Durán (12), Sans (2), Monsalve (20), Descartín (8), Luquero (2), Sanmartín, Sevillano II y Arias (6).

Hubo gritos de "Hernández, no Codina", en señal de protesta por haber decidido el entrenador del Madrid y Seleccionador nacional dejar fuera de la selección española al jugador-entrenador del Estudiantes.

### ENCUENTROS SEMIFINALES

Los encuentros del Campeonato de España de baloncesto en semifinales fueron así:

ESTUDIANTES - AISMALIBAR: 64-51

El partido ha sido sumamente competido, ya que la ventaja del equipo catalán, si bien se mantuvo salvo unos instantes, a lo largo de todo el encuentro, fue siempre escasa. Al descanso, el Aismalibar venía por 30-25; pero poco después de reanudado el juego, el Estudiantes se adelantaba, por única vez, al situar el marcador en 43-42.

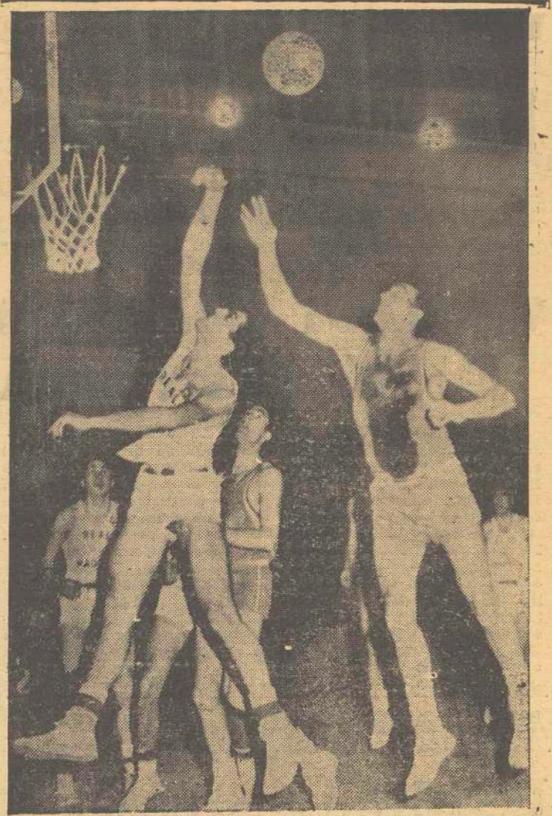
La labor tesonera de Buscato, que sería el máximo encestador del encuentro, culminaría, finalmente, con una ventaja de nueve tantos: 60-51.

Alineaciones y encestadores:

Aismalibar. — Navarro (16), Ramón (11), Buscato (24), Baturone (9), Sanjuán, Ratols y Juan Riera.

Estudiantes. — Jesús Codina (14), Martínez Arroyo (4), Javier Codina (2), Mimoun (11), Soji-Vela (2), José Ramos (18), Segura y Vicente Ramos.

Por personales salieron, del Estudiantes, Sagi-Vela, Martínez Arroyo y Vicente Ramos. Del Aismalibar, Navarro.



Una intervención de las muchas de Alfonso Martínez, en el partido entre el Real Madrid y el Picadero

(Foto Daniel)

REAL MADRID - PICADERO: 60-104

El Real Madrid ha sido baido con holgura por el Picadero, J. C., de Barcelona, que le superó desde el momento de iniciarse el juego. El subcampeón europeo jugó falto de Emilliano y, por disposición reglamentaria de sus jugadores americanos, lo que le restó cohesión y eficacia. Emilliano padece una contusión en costillas; pero cree se hallará en condiciones de participar en la final europea. Sevillano I no se desplazó por hallarse enfermo.

Al promediar el partido el resultado era de 49-28 favorable al Picadero. Cuando se incorporó Sevillano II, el resultado era 58-32. El encuentro concluyó con 104-64. El público abucheo al Real Madrid. Alfonso Martínez y Enseñat fueron las figuras del encuentro.

Alineaciones y encestadores:

Picadero: Martos (5), Alfonso Martínez (35), Soro (11), Albanel (14), Nora (8), Jofresa (15), Enseñat (12) y Beneit (4).

Real Madrid: Sanmartín (6), Durand (3), Descartín (18), Sáinz (19), Palmero (6), Sevillano II (2), Monsalve (6) y Luquero (4).

R. VILASECA

### OTROS RESULTADOS

- (Primera eliminatoria, viernes, día 21)
- Aismalibar, 99 - RTR, 33.
- Estudiantes de Madrid, 75 - Juventus de Bilbao, 52.
- Picadero, 90 - Club Tenis de Zaragoza, 50.
- (Semifinales, sábado, día 2)
- Aismalibar, 60 - Estudiantes, 51.
- Picadero, 104 - Real Madrid, 64.
- (Tercer puesto, domingo, día 7)
- Estudiantes, 114 - Real Madrid, 62 (Final)
- Picadero, 63 - Aismalibar, 51.



Equipo del Aismalibar, finalista del torneo

### LA FINAL

Resultó verdaderamente emocionante por las alternativas e igualadas en el tanteador. Ambos conjuntos se emplean con gran coraje y realizan un marcaje férreo, que motiva que los castilleros se muevan escasamente, llegándose

## COPA DAVIS España venció a Brasil

BARCELONA, 2.— España ha vencido a Brasil por cuatro victorias a una en la primera ronda de la «Copa Davis», zona europea. En el segundo partido individual disputado hoy, Couder venció al brasileño Richard Brnes por seis a uno, nueve a siete, siete a cinco. (A.M.)

### BALONMANO

C: Carmelo, 10- Teucro de Pontevedra, 9

ELCHE, 3.— Se ha celebrado la tercera jornada del campeonato nacional en Primera División de balonmano, fase final.

El C. Carmelo de San Sebastián campeón de Guipúzcoa venció al Teucro de Pontevedra 10-9; Balonmano Granollers, campeón de Cataluña, jugó con el Elche, campeón de Alicante. Ganó este último por 11-10.

La clasificación es la siguiente: 1.— Carmelo, 5 puntos. Ascende automáticamente a Primera División. 2.— Elche, cuatro, jugará la promoción con el penúltimo clasificado. 3.— Balonmano Granollers, tres. 4.— Teucro de Pontevedra, cero.— Clasificado de la División de Honor. A.M.

# Emiliano se disculpa por no haber jugado en Lugo contra el Picadero



EMILIANO

Emiliano, la máxima estrella del equipo de baloncesto del Real Madrid, C. F., aunque estuvo al borde de la cancha, sentado en el banquillo de jugadores, no llegó a despojarse del chándal, pese al insistente clamoreo del público que pedía su participación.

—¿Por qué no jugó, Emiliano. —El médico del Club así lo ha

—Va a ser difícil; pero vamos a intentarlo con todas nuestras fuerzas. El título continental se lo merece.

—¿El baloncesto español está a la altura del extranjero? —Puede medirse sin desdoro, con los países más señeros.

En el inmenso Palacio de los Deportes, de Lugo, los estudiantes del Colegio Menor habían desplegado una pancarta de homenaje a Emiliano, el mejor jugador de baloncesto de Europa. Emiliano, persona cordial y atento a las obligaciones de su fama, correspondió a la atención de sus admiradores, retratándose con ellos.

—¿Le emocionó la pancarta, Emiliano? —No sólo la pancarta, sino el comportamiento de todo el público. Pido disculpas a esta maravillosa afición por no haber podido jugar y solemnemente la prometo hacerlo en una oportunidad que confío no tarde en darme. Si no pudiera hacerlo con el Madrid, créame lo haría muy gustoso formando en el propio equipo de Lugo.

Emiliano no sólo es un jugador consciente sino un enamorado del baloncesto. Le encanta referirse a él, a este juego que cada día apasiona a mayores multitudes y va conquistando, para su práctica, a las juventudes de todos los países.

—¿Cuál? ha sido su mayor satisfacción como jugador? —La distinción que se ha concedido S. E. el Jefe del Estado: la Cruz de Isabel la Católica.

Finalmente, pedimos a Emiliano —73 veces internacional, subcampeón de la Copa de Europa, etc., y 1,87 de estatura— algún pormenor personal.

—¿Orlundo de...? —De León; pero desde los nueve meses, viví en Bilbao. Me considero bilbaíno.

—¿Y cuál fue su primer equipo? —El Águilas de Bilbao.

—El «Águilas» de Emilliano sigue volando muy alto...

R. VILASECA

dispuesto. Padezco una fuerte contusión en las costillas y estoy necesario un período de reposo.

—¿Y se hallará en condiciones de enfrentarse a los checos del Spartak en la final de la Copa de Europa.

—Creo que sí.

—Remontarán la diferencia de los once puntos?

VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

JULIO JIMENEZ GANO LA QUINTA ETAPA

VAN LOOY ABANDONA LA PRUEBA A CAUSA DE UNA FISURA DE CLAVICULA

PUIGCERDA, 4. (Alfil).— Julio Jiménez ha vencido en la quinta etapa de la "Vuelta Ciclista a España" cubriendo los 174 kilómetros Barcelona-Puigcerdá en 4-40-27.

hianos Garau, Carminatti y Pellegrini que no se presentaron al lugar de control de avituallamiento por lo que no tomaron a su debida hora la salida neutralizada. Estos tres corredores llegaron al punto de partida real con el tiempo justo para efectuarla.

Karmany con 4-42-21; 12 De Cabooter 4-43-31; 13 Momeñe, mismo; 14 Cazala, mismo; 15 Genet mismo.

VAN LOOY ABANDONA POR LESION

PUIGCERDA, 4. — El corredor Van Looy, líder de la Vuelta Ciclista a España, no tomará mañana

continuación se clasificaron: 2.— Van Looy, 3-08-57 3.— Melckebeek, 3-09-12 4.— Pérez Francés, idem, 5.— Sels, idem. 6.— Ex aequo, un gran pelotón encabezado por Elorza.

En el segundo sector, sobre el circuito Montjuich, triunfó Antonio Barrutia con un tiempo de 1-21-51, a 36'284 Kms. por hora, seguido de:

- 2.— Wolf, 1-22-06 3.— Sune, 1-22-21 4.— Van Schil, idem, 5.— Sels, 1-22-30 6.— Pérez Francés, y a continuación la mayoría de los restantes corredores.

En la etapa teniendo en cuenta ambos sectores triunfó Barrutia con 4-31-03, clasificándose a continuación:

- 2.— Desmet, 4-31-10 3.— De Wolf, 4-31-18 4.— Van Looy, 4-31-27 5.— Sune, 4-31-33 6.— Van Schil, idem, 7.— Pérez Francés, 4-31-42 8.— Sels, idem, 9.— Melckebeek, idem, 10.— De Cabooter, idem, 11.— Van Aert, idem, 12.— Aerehouts, idem, 13.— Roque, idem, 14.— Solaro, idem, 15.— De Jons, idem.

Han abandonado hoy Rentmeester, del Kas, en el primer sector, y Schoreder, del Solo Superla, en el segundo:

Llegada a Madrid de varios delegados europeos de futbol Entre ellos figura el de RUSIA

MADRID, 4.— (Alfil) Durante la mañana llegaron a Barajas los delegados de futbol de Bélgica, Austria, Francia, Dinamarca y Rusia, que asistirán en nuestra capital, mañana, a las reuniones del Comité de la copa de Europa de Naciones, que se celebrará en la Federación Española de Fútbol.

CUNTIS Villa de Interés Turístico

CUNTIS. — (De nuestro corresponsal). — Ha causado gran satisfacción en esta villa la noticia de que, por el Ministerio de Información y Turismo Cuntis ha sido declarado de Interés Turístico.

Dado la trascendencia de este acuerdo y los beneficios que a la villa puede reportar, esperamos de todos los cuntisenses pongan lo que esté de su parte para que esta coyuntura no se malogre; coyuntura no solo en lo actual, sino que puede ser e influir grandemente en el futuro desarrollo de Cuntis.

No creemos necesario indicar las obligaciones y deberes que a cada uno corresponden, y entre las cuales está, como la principal, la de hacer grata la estancia del forastero, bien sea turística o bien sea enfermo que acuda a nacer: uso de estas renombradas aguas; y para ello hemos de procurar el adecentamiento y limpieza de fachadas, solares y calles; supresión de toda clase de ruidos, en especial bocinas y escapes en los vehículos a motor, evitar los gritos y juegos en la calle de los menores, para lo cual sus padres les obligarán a retirarse en las primeras horas de la noche, etc

Aprovechamos esta ocasión para, una vez más, dirigirnos también a la autoridad competente y ponerla de manifiesto la necesidad del arreglo de carreteras y entre las cuales creemos de toda urgencia la de Cuntis-Cequiril; pues es tal el estado de la misma que los taxistas se niegan a prestar servicio por ella, aun cuando se le abone mayor precio de tarifa. Tenemos conocimiento de que hace días un taxi, haciendo un servicio por dicha carretera no pudo eludir un gran bache de los muchos que en ella existen, teniendo necesidad de solicitar ayuda a

A RUEDA PARADA

Pacheco no tomó la salida

Los «Kas» no son hombres según Pérez Francés



PACHECO

PUIGCERDA. (Crónica de nuestro enviado especial) En la meta de Barcelona, cuando todos estábamos ya preparados para la salida, vimos llegar a Pacheco con un brazo vendado y lleno de esparadrapos. Aunque su atuendo deportivo ni era deportivo ni el que corresponde a un ciclista que va tomar la salida, nos acercamos a Pacheco y casi con lágrimas en los ojos nos dijo que venía a despedirse de todos. Las heridas

son dolorosas. Manijestó que tenía que dejar la Vuelta en la que había puesto muchas ilusiones.

Pérez Francés, al que las caídas y pinchazos persiguen, volvieron a respetarla. Hoy estaba tranquilo en la llegada.

—¿Cómo no vencisteis uno de los tuyos o tú mismo?, le preguntamos. Sonriendo me dijo que la victoria de Julio Jiménez se había producido porque los del Kas no son hombres; no dan la cara; actúan a traición.

En la meta de llegada tuvieron que ayudar a Gabica a dejar de la bicicleta. Le dolía una pierna y tenía un codo con una gran herida.

—Yo —dijo— he sido el culpable de la caída en que se vieron envueltos Van Looy y Urriano. Me metí en un terreno malo. Lo siento por ellos.

En la caravana seguidora hay preocupación. Van Looy era pese a todo el que nos había proporcionado el mayor interés en cada jornada y el que sobre sí ocupaban toda nuestra atención. Si Van Looy no sabe mañana, la Vuelta tendrá ya claro color español. Si bien Poulidor se mantiene en gran campeón, pese a sus dos caídas sin consecuencias, de hoy, tras él no tiene un equipo lo suficiente sólido para dar la batalla a los españoles y los belgas. Van Looy serán menos rivales.



Pérez Francés, entrando vencedor en la meta de Pamplona, en la última Vuelta Ciclista a España



VAN LOOY

na la salida en la etapa Puigcerdá-Lérida. Abandona la prueba a consecuencia de una fisura de clavícula que se ha producido en una caída sufrida durante la etapa de hoy. — Alfil.

FERNANDO MANZANEQUE, PRIMERO EN EL PUESTO DE TOSSAS

ALTO DE TOSSAS, 4. — Manzaneque que ha llegado a disfrutar de 8' 55" de ventaja ha sido absorbido por sus perseguidores mediado el puerto de Tossas, cuya cima fue coronada en primer lugar por Fernando Manzaneque, hermano del fugado. En segunda posición pasó Julio Jiménez, seguido por Karmany y Pérez Francés. — Alfil.

FUERA DE CARRERA

PUIGCERDA, 4.— (Alfil) Ha quedado fuera de carrera, en la Vuelta Ciclista a España el corredor Marc Carini, del equipo Mercier, por llegar fuera de control.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.— Jiménez, 4-39-27. 2.— Pérez Francés, 4-40-05. 3.— Poulidor, 4-40-35. 4.— Manzaneque, 4-40-38. 5.— Van Looy, mismo tiempo después un grupo de siete corredores, en el mismo tiempo. De 26 entró Raul Rey con 4-40-09

CLASIFICACION GENERAL

- 1.— Van Looy, 20-26-18. 2.— Pérez Francés, 20-27-12. 3.— Vélez, 20-27-28. 4.— Poulidor, 20-27-59. 5.— Manzaneque 20-28-33. 6.— Sels, 20-30-47. 7.— Otaño, 20-31-11. 8.— De Cabooter, 20-31-22. 9.— Momeñe, 20-31-48. 10.— Carmiti, 20-32-43

En el puesto 31 Raul Rey 20-33-53.

LA ETAPA DEL DOMINGO

BARCELONA, 3. — La etapa de hoy, cuarta de la Vuelta Ciclista a España, ha sido disputada en dos sectores: el primero, desde Salou a Barcelona con 115 kilómetros de recorrido, y el segundo, en el circuito de Montjuich, con diez vueltas al mismo con 48 Kms.

En el primer sector ha vencido Desmet con un tiempo de 3-08-40 a 37'247 Kms. por hora, y a con-

Van Looy no ha sido derrotado en la primera etapa montañosa El corredor belga sufrió una grave caída bajando el Puerto de Tosa Sufre fractura de clavícula y se duda que pueda salir

PUIGCERDA, 4. — (Crónica de nuestra enviado especial). Ayer domingo, en los dos sectores de la etapa que nos llevó de Salou a Barcelona, no pasó nada notable con triunfo final de Barrutia en Mon Chiur, habiendo quedado Van Looy segundo en el primer sector. Quince segundos que aumentaba su ventaja sobre Vélez y Pérez Francés. Se temía y con razón la etapa de hoy entre

Barcelona y Puigcerdá con sus ciento cuarenta y cuatro kilómetros todos ellos cuesta arriba y con el puerto de Tosa puntuable de primera categoría. Teniendo en cuenta la distancia y las dificultades del recorrido, la etapa no era apta para aventuras y sin embargo el pequeño Manzaneque, Jesús, la emprendió por su cuenta y riesgo y a dos kilómetros de Barcelona marchándose solo.

Sin embargo lo que tenía que recorrer era mucho para sus fuerzas y después de ciento veintiseis kilómetros de lucha contra el reloj cara al viento y al sol, el pequeño de los Manzaneques de La Mancha ha pagado muy cara su quijotada, porque no sólo fue alcanzado sino aun rebasado por un grupo de once hombres que había roto el pelotón principal. Todo esto ocurría a mitad de la subida del Puerto de Tosa. Antes Jesús Manzaneque, teniendo una ventaja de ocho minutos cincuenta y cinco segundos fué libre por unos momentos. Después se hundió.

PADRON

Apareció muerto un vecino de Extramundi

PADRON, 4.— En las primeras horas del día de hoy apareció muerto en el medio de la carretera de Padrón a Noya, lugar de Extramundi, el vecino de dicha comarca José González Rodríguez, de 68 años de edad, soltero.

Eran las seis de la mañana cuando transitaba por dicho punto la vecina de Extramundi María Dopazo Calvo, quien se encontró con el cadáver de su convecino.

Según las impresiones recibidas, se descarta toda posibilidad de que José González Rodríguez fuese víctima de un accidente de automóvil. El cadáver presenta un fuerte golpe en la cabeza.

En el lugar del hallazgo se personó el Juzgado de Instrucción procediendo al levantamiento del cadáver e instruyendo las oportunas diligencias.

EL MIERCOLES FUNCION DEL VOTO EN PADRON

PADRON. — (De nuestro Corresponsal C. Agrasar). — El próximo miércoles día 6 celebra esta villa la solemne función que desde inmemorable fecha y en acción de gracias por haber salvado al vecindario, durante tres años, consecutivos, de los efectos de los rayos que cayeron en la iglesia de Santa María la Mayor de Iria-Flavia, hallándose llena de fieles.

El martes se celebrarán vísperas solemnes en la iglesia del Señor Santiago y en Santa María.

El miércoles, a las nueve de la mañana recorrerá las calles la comarsa de Gigantes y Cabezudos, acompañados de las gaitas del país A las once lo hará la laureada Banda Municipal.

A las doce saldrá de la Casa Consistorial la imagen de San Juan Evangelista, a la que acompañará la Corporación Municipal bajo mazas, con el pendón de la villa, dirigiéndose a la iglesia parroquial donde se organizará la solemne procesión, de rogativa, que recorrerá las calles de costumbre. Recogida, la procesión, dará comienzo la misa solemne con sermón a cargo de un elocuente orador sagrado. De una a dos concierte por la Banda en la plaza de Macías.

Por la tarde y hasta las doce de la noche, animado folión en la misma plaza.

Era esta fiesta la de más sabor de la villa pero desde que dejó

un carro del país para poder salir, y por lo que pagó 100 pesetas, habiendo cobrado dicho taxista 50 pesetas por su servicio.

EXPOSICION DE «25 AÑOS DE PAZ»

Está siendo muy elogiada la noticia de haber sido elegido Cuntis, entre otros municipios de España, para llevar a cabo una exposición de carteles demostrativos de «25 Años de Paz», en los cuales se pone de manifiesto las actividades y desarrollo en todos los órdenes habidos en España en estos últimos 25 años.

CONSTRUCCIONES ESCOLARES

También ha causado satisfacción el conocimiento de que la Dirección General de Enseñanza Primaria anunció a subasta las obras de construcción de trece escuelas vivienas en este municipio, con un presupuesto de 3.990.000 pesetas; las cuales se repartirán de la siguiente forma: tres en el lugar de Casaña, de la parroquia de Arcos; dos en Teño (Estacas); dos en Magán (Estacas); y una en Cequeril, en el lugar de Hermdida (Cuntis), en Sevil (Cequeril) y Couseto.

El tipo de estas construcciones será el proyecto ER-35, y la ejecución de las mismas en el plazo de doce meses.

GRANDES REBAJAS! mayo 12 del 1 al 15 aniversario TACA SECCION SEÑORA GALERIAS TACA TACA SECCION CABALLERO BABY TACA CALZADOS LA FABRICA ¡TENGA VISTA, VISTA EN TACA!

**Capital de la provincia**

**Oposición Municipal al «Polígono contacto con el industrial de Bens»**

LA CORUÑA. (De nuestra Delegación). — Todos los propietarios afectados por el proyectado «polígono de contacto con el industrial de Bens» de la Gerencia Municipal de Urbanización del Ministerio de la Vivienda se han dirigido al Ayuntamiento para que este «polígono» quede sin efecto. El fin que se trata de perseguir —arguyen— es evitar la especulación de terrenos en la zona de contactos, carece de fundamento por no ser previsible semejante especulación ya que los propietarios ya están construyendo en esa zona con arreglo a una ordenanza concreta. Hay que tener en cuenta, además, que con el proyectado «polígono» se paralizaría la construcción en esta zona si quiera sea por el período en que el polígono tardará en entrar en vigor. Así ocurrirían los efectos contrarios al fin perseguido, por cuanto crearía especulación en otras zonas de la ciudad al reducirse aún más las disponibilidades de terrenos aptos para edificación inmediata, bastante escasas de por sí actualmente en la ciudad.

Por su parte el ponente de obras públicas del Ayuntamiento también informó del meritado proyecto, la ejecución del meritado proyecto, basándose en las siguientes razones:

- a) El Plan General de Urbanización de 1949 incluye la totalidad del área afectada por la nueva delimitación, existiendo por lo tanto en ella una ordenación urbanística completa y determinada.
- b) Existen ya construcciones en la zona múltiples edificios que obligan a mantener la ordenación de calles actual.
- c) La zona está siendo edificada a ritmo acelerado, motivado ello por la congelación de amplias zonas edificables del término municipal por los polígonos delimitados por el Ministerio de la Vivienda.
- d) El Ayuntamiento de La Coruña debe resolver por sus propios medios la ordenación y urbanización completa de esta nueva delimitación, toda vez que cuenta para ello con los medios adecuados y suficientes para conseguir el fin perseguido.

Como consecuencia de todo ello, la Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de La Coruña acordó hacer constar a la Gerencia de Urbanización que, aun cuando no ha sido todavía concedida audiencia a la Corporación en el proyecto de que hablamos, el Ayuntamiento mostrará su oposición al mismo en virtud de las razones que se dejan expuestas. El Ayuntamiento coruñés, por todo lo expuesto, solicitó que la Gerencia deje sin efecto el pretendido proyecto.

**HERIDOS EN ACCIDENTES DE CIRCULACION**

A consecuencia de una caída de motocicleta fuera, asistidos en la Casa de Socorro de los Cuatro Caminos Carlos Canelo Senra, domiciliado en Juan Canalejo 31-4º que presentaba una herida incluso contusa en la región frontal y diversas contusiones en cara así como gran conmoción cerebral, de pronóstico reservado.

Una vez curado de primera intención pasó al Sanatorio del Socorro.

Su acompañante Avelino Barcia Sanmartín resultó con contusiones varias y arrancamiento parcial del primer dedo del pié derecho, de carácter leve, siendo trasladado posteriormente al Hospital Militar.

—De resultados de otra caída de

**INTERESANTISIMO**

En lo mejor de la calle San Andrés, se traspaşa importante negocio en marcha, o separados sus espléndidos locales.

PARA MONTAR UNA INDUSTRIA (ya iniciada) se ceden en explotación dos patentes para la fabricación en aluminio, puertas plegables, cerreres, separación de locales, persianas y otras aplicaciones.

Informes: Mueblería A. Barro, San Andrés, 158. — Teléfono 21234.

LA CORUÑA

**Muñoz Grandes regresó a Madrid**

MADRID, 4.— En avión de Iberia, procedente de Sevilla, ha llegado a primera hora de la tarde el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General don Agustín Muñoz Grandes.

En Barajas era esperado por el segundo jefe de Estado mayor, general Navarro García. — Cifra.

molo, José Cañas Reboredo, con domicilio en Labañou 18 resultó con la luxación del hombro derecho y diversas contusiones y erusiones de carácter leve de las que fué curado en la Casa de Socorro del Distrito del Instituto, pasando seguidamente a su domicilio.

**CONFERENCIA DE DON BENIGNO QUIROGA**

El próximo día 12 de mayo, martes, pronunciará una conferencia en la Escuela de Formación profesional de Somoza, el director-gerente de Fuerzas Eléctri-

cas del Noroeste, don Benigno Quiroga López-Vázquez. Coincidiendo con esta disertación del ilustre ingeniero coruñés será proyectada a los alumnos del centro la película en colores que recoge la actividad de Fenosa desde su Fundación, una copia igual a la que ha sido enviada al pabellón de la Feria Mundial de Nueva York para ser exhibida allí.

La personalidad de don Benigno Quiroga y la importancia de la entidad que regenta hacen que el anuncio de su conferencia se considere un verdadero acontecimiento cultural y técnico en La Coruña

**Conflicto laboral, en Asturias**

**AFECTA A CERCA DE DIECISEIS MIL TRABAJADORES**

OVIEDO, 4. — En la zona minera de Gijón y Oviedo se ha extendido el conflicto laboral que afecta a cerca de dieciséis mil trabajadores.

Días pasados se produjeron conflictos laborales, de los que se derivaron paros parciales en diversas empresas mineras, a raíz de los cuales impusieron sanciones de suspensión de trabajo que afectan aproximadamente a cuatro

mil trabajadores de los pozos en los que se habían localizado los conflictos.

En algunos lugares de la cuenca minera han aparecido rótulos subversivos que coinciden en sus términos con las hojas de propaganda de la organización comunista que recientemente ha descubierto la Policía de Madrid. — Cifra.

**Es una de las mujeres más ricas del mundo**

(Viene de última página) dosel de terciopelo rojo hay dos sillones, para la Reina y el Príncipe Felipe. La Gran Galería está tapizada de verde y adornada con cuadros de la escuela inglesa. Varias chimeneas de mármol contribuyen a realizar esta imponente Galería. El Salón Blanco es para recibir huéspedes reales o Jefes de Estado. La Sala de Música, tiene una gran cúpula. La Reina acostumbra a tocar el piano en pocas ocasiones porque los deberes de Estado se lo impiden, pero antes de ser Reina era una apasionada de la música.

una de las mujeres con mayor fortuna personal. Una publicación americana la clasificó en cierta ocasión como la tercera mujer más rica del mundo, pero la realidad nadie la sabe.

Lo que si es cierto es que la Reina recibe anualmente como Lista Civil, 475.000 libras esterlinas —80 millones de pesetas—. El Estado le entrega esta cantidad, libre de impuestos, detalle muy importante en Gran Bretaña.

También el Gobierno Británico se engarga del sostenimiento de Buckingham Palace, Castilla de Windsor, Holyrood Palace, St. James Palace y Kensington Palace. Asimismo, la Marina Real se encarga del entretenimiento y gastos del yate «Fritania» y las Reales Fuerzas Aéreas, de los siete aviones de la Reina particulares. Balmoral y Sandringham, una colección de sellos valorada en 168 millones de pesetas, joyas extraordinarias, colecciones de arte, Caballos de Carreras, etc., etc.

**PROPIEDADES PARTICULARES**

Isabel II está considerada como

**LA REINA Y EL GOBIERNO**

Desde Jorge II, ningún británico ha jugado un papel importante en el Gobierno de Gran Bretaña. «El Rey reina pero no gobierna». Pero la Reina posee prerrogativas muy importantes de gran influencia en determinados casos: Ha de ser consultada, informada, advertida y fortalecida.

La Reina puede leer los documentos secretos, y de echo lo hace. La Reina tiene en ciertas circunstancias poder suficiente para elegir a un Premier Ministro. En dos ocasiones, Isabel II ha ejercido su influencia. Mac Millan y Sir Alec Douglas Home, han llegado al gabinete gracias a esta prerrogativa.

Hace pocos días, el Primer Ministro sostuvo un conversación con la Reina. Pocas horas después, ha anunciado la fecha aproximada de las elecciones generales: El próximo otoño.

La madurez de Isabel II se va consolidando. De aquella inexperta joven que fué coronada en la Abadía de Westminster a la actual Reina, hay una distancia considerable gracias al tiempo y a la experiencia. Son ya cuatro los Primeros Ministros que ha conocido durante su reinado.

**LA CORONA REAL**

La Torre de Londres vive de la Historia, pero también de la leyenda. Cuando se cruza el puente levadizo, la imaginación vaga por aquellos muros amugrientos y recorre etapas de la Historia de Inglaterra, donde los buenos modales y la cortesía se tornaban en asesinatos y patibulos. Las sombras de los sobrinos de Ricardo II, de Juan el Bueno y del poeta Charles de Orleans se esconden por las estancias gastadas con el tiempo.

Cuando un yeomen nos pide la entrada, la fantasía se hace pedacitos. Pero a la Torre de Londres no hemos venido solamente para cumplir con un rito turístico. Queremos asomarnos, de cerca, a la Corona de Inglaterra, la que Isabel II tuvo en sus sienes el día de la Coronación, mientras las campanas de la Abadía espantaban a las palomas de Whitehall.

Una cola para entrar en la Torre de Wakefield, del siglo XV. Policías que miran, sin mucho asombro. Paso de diez en diez a unas escaleras estrechas. Subimos despacio. Y entramos en la oscuridad, rota por aquella cámara destumbrante, fea, con mucho acero y muchos cristales de seguridad. Una cámara circular a la que damos la vuelta bajo la voz potente de uno de los guardianes.

Allí, rodeada por otras impresionantes joyas y coronas, está el símbolo de la Monarquía Inglesa, la Corona Imperial de Gran Bretaña, la que llevó la Reina Victoria. Tiene 2927 diamantes y rubíes del Príncipe Negro.

La misma corona fué colocada sobre la cabeza de una joven Princesa que no había nacido para ser Reina: Isabel II, por la gracia de Dios, del Reino Unido de la Gran Bretaña y Norte de Irlanda y de otros territorios más allá de los mares, Reina, Cabeza de la Commonwealth, Defensora de la Fe.



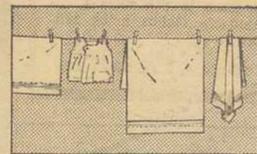
**case su ropa con Persil**

Sólo Persil lava profunda y de-li-ca-da-men-te toda la ropa del hogar. Persil le promete: **ropa más suave**, porque actúa intensamente, suavizando las fibras del tejido; **ropa más limpia**, porque disuelve toda sombra de suciedad, aviva los colores y da un blanco absoluto; **ropa más nueva** y más duradera, porque mantiene la juventud de la ropa y conserva el aspecto de recién estrenada.

**Persil lava como usted desea**



Persil besa las manos que lavan



En seguida se nota la ropa lavada con Persil

ES UN PRODUCTO **Henkel**

**Asamblea de Hermandades de Retirados de los Tres Ejércitos**

MADRID, 4. — Este mediodía se ha celebrado en el salón de actos de la Casa Sindical la apertura de la V Asamblea General de Hermandades de Retirados de los Tres Ejércitos.

Asistieron representantes de las juntas provinciales, que cuentan con 60.000 afiliados. Presidió en nombre del Ministro del Aire, el general don Gerardo Fernández Pérez, Director General de Servicio del Ministerio del Aire acompañado de la Junta Nacional de la Hermandad. — Cifra.

ALMANAQUE

SANTORAL

MARTES, 5 DE MAYO

La Conversión de San Agustín y San Pío V, Papa.

CUPON DE CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado el número 771.

PROGRAMA DE LA TV

A la hora de elegir un televisor... PANTALLA NEGRA General Electrica DAVINA

MARTES, 5 DE MAYO

SOBRREMESA

- 2:15 Avance de Telediarlo. 2:17 Primera Página. Fritivistas y reportajes. 2:30 Biografía (retrato filmado de una época, de un país y del personaje que lo representa). 3:00 Telediarlo. 3:20 Punto de vista. Comentarios de actualidad. Cine, por Alfonso Sánchez. Teatro, por Alfredo Marquerie. 3:30 Para vosotras: Conécete a ti misma. "¿Eres nerviosa?". 4:00 Novela. (Capítulo II). 4:00 A media voz. Comentarios de Ramón Escobedo. 4:06 Final del programa.

CULTURAS

- 6:00 Academia TV. 7:00 Universidad TV.

NOCHE

- 7:32 Ella, él y asta. 8:00 Foro TV. Director y presentador: Victoriano Fernández Aza. 8:30 Dibujos animados. 8:40 Secuencia: Festival de Cannes. 8:53 Mundo ligero. Filatelia y coleccionismo. 9:00 Teatro de la familia. Chocolate para 50", de Hermógenes Sáenz. 9:30 Telediarlo. 9:47 El tiempo. 9:52 Marcando el compás. 9:55 Vuelta Ciclista a España. 10:00 Los defensores. 11:00 Ronda de España", con Antofilia Moreno. 12:00 Telediarlo. 12:10 El programa de mañana. 12:15 Medianoche. 12:30 Cierre.

CRUCIGRAMA

Grid for a crossword puzzle with numbers 1-10.

LP

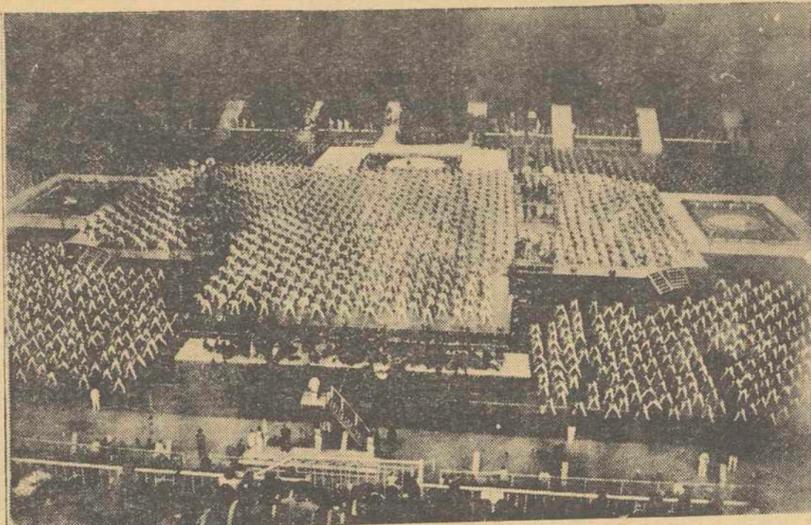
HORIZONTALES: 1.- Pionada marina. Repetido; humor viscoso. 2.- En femenino; terminación del diminutivo. Perchas de cerdas para cazar perdices. 3.- Liviano. Autor dramático asturiano ya fallecido. 4.- Prendas sociales. 5.- Símbolo del polonio. Río del Asia central. 6.- Anude. En Alemania; en. 7.- Volver a examinar. 8.- Circulo. Trabajar la tierra. 9.- Nombre de aron. En gallego; abuelo. 10.- Existe. Apareces.

VERTICALES: 1.- Río gallego. Lugar. 2.- Tragedia de Shakespeare. Hijo de Afrodita. 3.- Buque. Pequeños crustáceos que viven en los charcos. 4.- Impide. (al rev.) Estoy enterado. 5.- Río de Holanda. En femenino; indenne. 6.- Palpite. Gran lago salado asiático. 7.- Varios naipes. Mahometano. 8.- Labrasen. Antigua prenda militar.

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES: 1.- Curva, Po. 2.- Ana. Anás. 3.-

4.000 gimnastas en la Fiesta del Trabajo



El impresionante cuadro de gimnasia formado por cuatro mil gimnastas y con el que se cerró la Demostración Sindical celebrada ante el Jefe del Estado, Gobierno y autoridades de la Nación en el Estadio Santiago Bernabeu de Madrid, organizada por Educación y Descanso el Día de San José Obrero, Fiesta del Trabajo. — (FOTOFIEL)

La romería de Montejurra se celebró el domingo

Concurrieron grupos de excombatientes de casi todas las regiones españolas

PAMPLONA, 4.—Con una gran afluencia de ex-combatientes de la Cruzada Nacional, entre los que se encontraban grupos de casi todas las regiones españolas, se ha celebrado ayer la romería anual al histórico Montejurra. Desde las seis de la mañana hasta las diez se han dicho misas en el templo situado al pie de Montejurra, y se han distribuido centenares de comuniones. Una de las misas, ha sido aplicada en sufragio del general Varela. A las diez de la mañana, desde el mismo monasterio se ha iniciado la romería, que iba presidida por las banderas y las cruces de los tercios de requetés que lucharon en la Cruzada. Durante la ascensión al monte se ha rezado el vía-crucis, deteniéndose la comitiva ante cada una de las cruces de piedra que jalonan el camino y que ostentan los nombres de los tercios. Salvada la empinada cuesta, una vez en la cumbre de la montaña, ha dado comienzo la misa de campaña, en la que ha oficiado el capellán de la hermandad de Montejurra y catedrático del Instituto de Enseñanza Media «Príncipe de Viana», don Joaquín Vitrián. La amplia explanada de la cima del monte y todos sus alrededores estaban ocupados por millares de personas, en número incalculable. En el momento de alzarse la Sagrada Forma, las bandas de música han interpretado el Himno nacional. Luego la multitud ha cantado himnos eucarísticos. Eran ya las dos de la tarde cuando ha terminado este piadoso acto. Seguidamente ha tenido lugar el homenaje de los ex combatien-

tes a los gloriosos ejércitos de España pronunciándose discursos patrióticos que han sido escuchados por la multitud en medio del mayor silencio y emoción así como entusiásticamente aplaudidos. Más tarde comenzó el descenso distribuyéndose la gente entre Ira-

che y Estella y almorzando numerosos grupos en pleno campo. A las tres de la tarde ha tenido lugar en Estella una comida de hermandad a la que asistieron un millar de comensales dándose al final lectura de las numerosas adhesiones. — Cifra.

Regresa la Marquesa de Villaverde



MADRID. — Después de haber asistido a la inauguración de la Feria Mundial de New York ha regresado a Madrid la Marquesa de Villaverde. Fue recibida por su madre, Excmo. Sra. Doña Carmen Polo de Franco y uno de sus hijos. En el mismo avión regresó la esposa del Ministro de Asuntos Exteriores y el Rey Simeón de Bulgaria. — Foto EUROPA PRESS

+

EL SENOR

Don Ramón Mariño Barbazán

DEPOSITARIO ESPECIAL DE HACIENDA

Falleció el día 2 de los corrientes a las 22 horas, a las 56 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Evangelina Belascoain Romero; hijos, Evangelina, Consuelo, María del Carmen, Blanca y Ramón; madre, doña Consuelo Barbazán Romaris (viuda de Mariño Neu); madre política, doña Evangelina Romero (viuda de Belascoain); hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a los funerales que, por su eterno descanso, se celebrarán en el día de hoy, martes, a las ONCE Y MEDIA, en la iglesia castrense de San Francisco, favor por el que les vivirán agradecidos.

El Ferrol del Caudillo, 5 de Mayo de 1964.

La Compañía británica del Festival de Shakespeare está en Madrid

Actuará tres días en el Teatro Español

MADRID, 4.— La Compañía teatral británica del Festival de Shakespeare visitó la Casa de la Villa. En el Salón Goya, el primer teniente de Alcalde, don Jesús Suevos, dirigió unas palabras de saludo a los visitantes y señaló la satisfacción del Ayuntamiento al colaborar con el Instituto Británico en el IV Centenario del nacimiento del célebre dramaturgo inglés, uno de los más grandes genios universales. Le dió las gracias, en breves palabras, el Embajador de la Gran Bretaña en Madrid, sir George Labouchere.

Se hallaban presentes, con los componentes de la Compañía del Festival de Shakespeare, de la que es primer actor y director sir Ralph Richardson, el director del Instituto Británico, Mr. Traversi, y otras personalidades. Esta Compañía inglesa dará en el Teatro Español de Madrid dos representaciones en función de gala y otras dos populares, de las obras "El sueño de una noche de verano" y "El mercader de Venecia", esta tarde, mañana y pasado.

La Compañía del Festival de Shakespeare, creada en Londres con motivo del centenario del autor, realiza una gira por todo el mundo. Ya actuó en Méjico, Perú, Chile, Uruguay, Argentina, Brasil y Lisboa. Ahora se presenta en Madrid, Roma y Atenas. En Londres, la temporada de Shakespeare comenzó a principios de este año, en la población de Stratford-on-Avon, donde nació el insigne autor. (Cifra).

Madrid, Roma y Atenas. En Londres, la temporada de Shakespeare comenzó a principios de este año, en la población de Stratford-on-Avon, donde nació el insigne autor. (Cifra).

No hay tifus en la Costa Brava MADRID, 4.— La Dirección General de Sanidad hace pública una nota sobre los supuestos casos de fiebre tifoidea en la Costa Brava en la que se dice que efectuadas las oportunas investigaciones sanitarias en diversas localidades de la Costa Brava y, especialmente, en Blanes, se ha comprobado que en ninguna de ellas existen condiciones que puedan permitir la aparición de casos de fiebre tifoidea, como se ha referido en algunas afirmaciones periodísticas extrajeras. — Cifra.

Anúnciese en LA NOCHE

Los Decanos de Derecho desean que los estudios jurídicos, políticos y económicos se integren en una sola Facultad

BARCELONA, 4.— Las tareas de la I Asamblea de Profesores de las Facultades de Derecho de toda España comenzaron en el aula magna de la de Barcelona. Presidió el decano, doctor Font y Riut. Tras breve debate se aprobó el texto de la ponencia preliminar, que estima que del seno de dichas Facultades han de salir

los hombres encargados de promover el desarrollo del Ordenamiento Jurídico.

En la ponencia número 12 se solicita de la Universidad Española que haga presente al Gobierno la necesidad de una urgente política cultural realista en Hispanoamérica y Filipinas. Postula una política de difusión del libro jurídico español en ultramar y la coordinación bibliográfica entre España y aquellos países. Considera preciso aspirar a que pueda darse validez a los títulos en España por las facultades de Derecho para el ejercicio profesional en América y viceversa o, por lo menos, para la docencia en cualquiera de las universidades de lengua española.

Se adoptó la totalidad de la ponencia sobre planes de estudios como base de difusión, manifestándose el deseo de que en el futuro se integren los estudios jurídicos, políticos y económicos en una sola Facultad. Los debates sobre este tema han sido muy amplos. (Cifra).

Cerrado al tráfico el puerto de Barazar, en la carretera Bilbao - Madrid

BILBAO, 4. — Según se había anunciado oficialmente, en el día de hoy ha quedado cerrado al tráfico el puerto de Barazar, en la carretera de Bilbao-Madrid, por Vitoria. Esta interrupción se prolongará durante un período de seis meses y está motivada por las obras de mejora que han empezado a realizarse. El tráfico entre Madrid y Bilbao puede hacerse normalmente por el puerto de Orduña.

La Jefatura de Obras Públicas de Vizcaya advierte a los conductores de camiones que circulen subiendo por Dima y bajando por Altube y a los automóviles de turismo que transiten por Urquiolu en sus viajes de ida y vuelta. — Cifra.

A TENERIFE

Los príncipes Carlos e Irene

MADRID, 4.— Han salido para Santa Cruz de Tenerife, vía aérea, el Príncipe Carlos de Borbón Parma y su esposa la princesa Irene de Holanda. (Cifra)

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILER

SE ALQUILA bajo, propio para garage o almacén. Razón: García Prieto, 33. Santiago.

SE ALQUILA piso amueblado temporada verano, centro Villagarcía. Razón: Muebles Compostel. Casas Compostela, 3. Santiago.

ALQUILASE piso amueblado veranero, carretera Pontevedra La Toja. Razón: Rux de San Pedro 28. Santiago.

COMPRA-VENTA

COMPRO todo: muebles, ropas. Canalejas, 142. Teléfono 2506. — Ferrol

VENDESE nevera Electrolux en buenas condiciones. Razón: Tintorería "La Cubana". Rubalcava, 25. Ferrol.

FINCAS

VENTA de pisos y locales comerciales. Sólida y esmerada construcción de 46 y 7 departamentos exteriores, más servicios.

Ca. estación central

Facilidades de pago Magnífico precio por vender directamente el constructor. Exentos de contribución durante 20 años la formación. Construcciones «Grao Vias Oficina Central Docto. Teijeiro (Esquina República Argentina. Tlf. 1999.

Se VENDE una casa ruinosa con huerta, libre. Razón: Rua del Villar, 12-37. Santiago

VENDO solar céntrico. Razón Constantino Lobo. 20-27. — Ferrol

VENDESE casa cuatro plantas, construcción moderna, precio 525.000.— Informes Agencia Roca. Ferrol

VENDESE pisos libres exentos de contribución. Informes Agencia Roca. Ferrol

VENDESE finca de recreo, libre, catorce hectáreas, amueblada. Informes Agencia Roca. Ferrol.

VENDESE primer piso libre, dando dos calles.— Informes Agencia Roca. Ferrol

¿QUIERE VENDER SU CASA? Roca, seriedad, garantía. So-

lamente Agencia Roca. Ferrol

VENDESE casa libre, bien situada. Razón: Casas Reales, 9 1º — Santiago.

OPORTUNIDAD

Traspaso Mercadería por no poder atender. Con o sin mercancía. Informes: Sr. Negreira. Rua del Villar, núm. 33 3º, Santiago.

TRASPASO bajos comerciales, cafeterías, bodegones, hospederías.— Informes Agencia Roca. Ferrol.

SE TRASPASA local céntrico, poca renta. Razón, San Benito, núm. 1 bajo. Santiago

VARIOS

SE CONFECIONAN uniformes para enpleados de fabricas, factorias de conservas y otras industrias. Precio módico. Teléfono, 17948. — Viza

SOPORTAL

El «Grupo Mateo» de pintura se ha presentado en Vigo

Lo componen seis pintores residentes en Santiago



Ha nacido un grupo de Artistas Pintores en Santiago, y en su tertulia, dialoga nuestro compañero Jesús Rey Alvite. — (Foto Santiso)

Desde el 25 de Marzo del corriente año, quedó formado en Santiago, el «Grupo Mateo», de Pintura.

Lo integran el matrimonio López Garabal-Concha Vázquez, Hevia, Pesqueira, Moragón y Criado (Felipe).

El grupo hizo acto de presencia ayer, en la sala de Arte de la Caja de Ahorros de Vigo. Cada artista presenta seis obras, excepto Pesqueira que sólo acudió con dos. Ello, quizá, por haberse quedado sin obras, pues en la Exposición que recientemente celebró en Orense, efectuó numerosas ventas.

Se reúne el grupo, semanalmente, en tertulia en el Español; y anteaer, acudimos a la reunión, realizándose la entrevista, uno contra seis.

HABLA CONCHA VAZQUEZ

En primer lugar, responde la mujer. Es Concha Vázquez, a la que preguntamos:

—¿Qué opinión tiene del «grupo» en el aspecto profesional?

—Mi opinión es muy buena.

—Díganos algo más, ¿quiere?

—Hace mucha falta esta Agrupación de Artistas y deseo que tenga continuidad.

—Cree que es usted la única dama de la Peña, ¿caso no existen más pintoras en España?

—Yo, desde luego no conozco ninguna otra.

(El periodista cree que sí, hay en el anonimato).

INTERVIENE HEVIA

—Considero el grupo muy importante. No solo por el carácter de su pintura, sino por lo que supone de facilidades para exponer.

—Díganos, ¿no hay demasiado color en sus manifestaciones?

—En absoluto. Yo no soy nada modesto. El color se da o no se da.

OPINA MORAGON

—Discrepa o está conforme con Hevia?

—Conforme totalmente con respecto a la primera pregunta.

—Y sobre la segunda?

—Opino también que esta Agrupación en principio es muy interesante, por haber podido aglutinar o reunir las firmas más sobresalientes del momento actual.

—Bien, voy con Criado.

—Espere, que aún continuo.

—Este grupo puede parecer la reunión de estilos dispares; ya que no nos ha movido el asociarnos hacer grupo con la misma tendencia estética.

CRiado RESPONDE

—Criado, si usted fuese crítico de este movimiento artístico y conociendo las anteriores manifestaciones, ¿qué diría?

—Pues... diría que cada uno de nosotros tiene un sentimiento que cada uno en la plasticidad individual cada uno con su valor específico, que como ya se ha dicho es bastante sobresaliente. Por tanto, no se juzgue al grupo dentro de una unidad estética ni tampoco de un eclecticismo, ya que cada cual vamos por donde nuestro sentimiento nos conduce.

Y por consiguiente nos hemos reunido porque la unión hace la fuerza y lo mismo que una pin-

Por JESUS R. F. ALVITE

Oposiciones a escuelas maternales y de párvulos

RECTCRADO DE SANTIAGO

Relación de opositoras aprobadas en el primer ejercicio de la

Un libro del profesor RABANAL

Dentro de la «Biblioteca de Iniciación Humanística» (I.H.) de Editorial Aguilar, acaba de aparecer una Antología de Safo, poetisa griega del siglo VI antes de J. C., en versión, introducida y anotada, de Manuel Rabanal Alvarez, nuestro colaborador y amigo.

El autor ha espijado pacientemente cuanto de más inteligible nos queda entre los atomizados fragmentos poéticos de la atormentada y discutida cantora de Lesbos, y ha pugnado por rendir el viejísimo dialecto griego en que se expresó la llamada «Décima Musa», a un lenguaje actual y adecuado a la sensibilidad de nuestro tiempo.

El libro del profesor Rabanal está teniendo, según nuestras noticias, muy amplia acogida entre el público universitario de Galicia y de España entera.

Consten nuestros parabienes al antólogo y a sus editores.

oposición con expresión de la puntuación obtenida.

Números: 2. — Gamero Varela, Mllagros, 3'00; 3. — Tourón Telo, Celsa, 3'07; 7. — Pillado Montero, María Celia, 3'52; 8. — Sáez Román, Ana María, 4'18; 9. — Castro Tallón, Amalia P., 3'58; 11. — Nieto Limia, María Julia P., 3'56; 13. — Castro Sollán, María del Carmen, 3'00; 17. — Reija Mourenza, María Jesús, 3'00; 19. — Vázquez Carballo, María Generosa, 3'00; 20. — Criado Otero, Isabel, 3'56; 21. — Chavert Peña, Margarita, 4'32; 26. — Rodríguez Díaz, Ofelia, 3'36; 27. — Fernández Sanmiguel, Amparo, 3'12; 29. — López Facal, María de la Paz, 4'20; 30. — Laya Agra, Matilde, 3'00; 32. — Mera Castro, Leonor, 3'60; 34. — Botana Padín, María de los Angeles, 3'00; 35. — Martínez Vega, María Purificación, 3'24; 37. — Paio González, Rosa, 3'00; 41. — Matías Creo, María de las Mercedes, 3'56; 49. — Rodríguez Alvarez, Mercedes, 3'42; 50. — Bardán Barrera, Concepción, 3'18.

Santiago de Compostela, 4 de Mayo de 1964. — V. B.: La Presidente. — La Secretaria.

NOTA. — Se convoca a las señoras opositoras del número 2 al 26 para actuar en el segundo ejercicio oral, el día 14 del corriente, a las diez de la mañana, en la Escuela del Magisterio. — La Secretaria.

Discurso del Rector, Dr. Echeverri, en la Clausura del VII Curso Universitario de Primavera Iugués

HABLO ACERCA DE MIGUEL ANGEL

El sábado se celebró el acto de clausura del VII Curso Universitario de Primavera, en Lugo. Pronunció la conferencia final, el Rector, don Angel Jorge Echeverri. Damos a continuación un extracto de ella:

Señalaba V. L. Tapié que la obra de Miguel Angel no puede ser la confesión de una vida, ni la aplicación de una doctrina ni el espejo de una época sino la mezcla de todo lo expuesto y así su sensibilidad extremada por tantos conflictos de pensamiento tiene que expresarse variada en su arte, máxima, si se recuerda el ambiente de su propia vida envuelta por rasgos de dramatismo con todos sus dolores y todos sus desengaños.

Miguel Angel pudo disfrutar del ambiente humanístico de Florencia para fundamentar su arte y precisamente en el Jardín de San Marcos, bajo la tutela de Lorenzo el Magnífico podía recoger lo que le interesaba, de la teoría neoplatónica y aprovecharla de Policiano el valor de los conocimientos

adquiridos por la observación y la meditación.

Toda la interpretación del arte migueleño puede hacerse sobre estas ideas y así los Centauros tienen su inspiración en Ovidio y en la bella escultura de Baco, pocas veces Miguel Angel esculpió y modeló el mármol con tanta suavidad, surgen las dos facetas de su alma, de artista, el culto al sentido plástico y la condena del pecado con la aspiración de una vida plena de austeridad.

La Piedad de Roma, la gran escultura cristiana, forjada sobre el estudio helénico y envuelta por el espíritu de la Edad Media, que no ha podido ser ya no superada, ni siquiera igualada, conduce al artista florentino al sublime estudio de la Pasión. En ella el Hijo reposa en el regazo de la Madre, con la placidez y la tranquilidad del sueño, y la Madre abre la palma de la mano y extiende los dedos como pidiendo clemencia y limosna para mitigar su dolor.

Se refiere después al David de Miguel Angel que fue forjado sobre un bloque de mármol olvidado y discutido después con Leonardo de Vinci.

Fue esculpido en la fase culminante de su juventud y constituye el monumento a la juventud victoriosa, majestuosa en las expresiones emocionales de su fisiología, el cuerpo en posición altiva, de desafío y la mirada dirigida al enemigo invisible.

La predilección de Julio II por Miguel Angel se traduce en el proyecto inacabado de la tumba solicitada en el que pensaba colocar en la Basílica de San Pedro un conjunto escultórico en el que las figuras esculpidas reflejarían la cautividad del alma y su liberación por la fe. El Papa cambió de opinión y le pidió a Miguel Angel que se hiciera pintor y que decorara la bóveda de la Capilla Sixtina. La inspiración tiene sus orígenes, sobre los temas bíblicos y no se puede poner en duda que es el tema más religioso, en profundidad, que el Renacimiento hizo realidad. Una obra sublime que es la admiración del mundo.

Habla después sobre el encargo de León X a Miguel Angel para que construyese la Capilla de los Médicos. Obra también inacabada, como la de Julio II, y en la que fueron, construidos dos sarcófagos, el del Duque Giuliano y el del Duque Lorenzo. El clima que se respira en el ambiente de esta capilla, es el de dolor y de misterio, en contraste con el optimismo del Renacimiento.

Describe, las imágenes del Día, de la Noche, de la Aurora y del Crepúsculo y destaca la presencia de la Virgen cuya dulzura introduce la esperanza en este poema de desesperación. Las tumbas de San Lorenzo son expresión del carácter triste y desesperado de su autor y base de una especial filosofía.

Habla el conferenciante, del Día, que Doni publicó (1552-1553) entre el Florentino y el Peregrino. Habla de la Aurora de mármol, y dice que tanta fuerza da la Noche a su hermana, a su espíritu de quietud que el Peregrino quedó inmóvil, de lo que al darse cuenta Miguel Angel no lo despertó de tan fijo mirar pues no tenía autoridad sobre él, sino sobre su escultura, por lo que se acercó a la Noche, la despertó y le hizo levantar la cabeza, despertando así al Peregrino.

Vuelve a referirse al sepulcro de Julio II, y con ello surge Miguel Angel, arquitecto y escultor, y describe la estatua de Moisés en la que todo refleja profunda y perfecta Anatomía.

Sobre proyecciones en colores expone El Juicio Final, la obra pictórica tan discutida de Miguel Angel, hasta el extremo de que se pensó cubrirla de cal. Al hablar de San Bartolomé recuerda al anatómico español Valverde de Amusco, que como aquél en una piel desecada refleja el rostro, que en el caso de Miguel Angel fue su autorretrato.

Termina con la exposición de capítulos interesantes como la patología del artista, especialmente de sus manos deformadas, que hueudas y nudosas esculpieron obras inmortales en la historia del arte. Proyecta las Piedades de Florencia y de Rondanini, que ofrecen profundo contraste con la de Roma y que fueron esculpidas en su vejez.

Habla de los valores poéticos de Miguel Angel, así como de la muerte como tema de su predilección, lo que le inspira hasta cuando escribe sobre el amor. «Así se oculta en ti mujer, mujer graciosa altiva y divina, el mal del que huí y el bien que no prometí; y para que yo no viva más, el arte es adverso a mis deseos».

Sus últimas palabras las dedica a considerar el valor de Miguel Angel no solamente como renacentista, sino como precursor de los estilos artísticos del siglo XVII y por lo tanto hombre que vivió lo antiguo, el renacimiento y sentó las bases en la fase última de su vida para el barroco.

M. DE ACOSTA

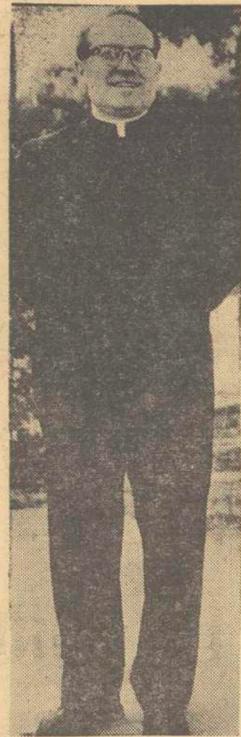
MEDICO CIRUJANO Partos y enfermedades de la mujer Altamira, 3 telefono, 1290 SANTIAGO

Anúnciese en

LA NOCHE

HORAS DE COMPOSTELA

Veintitantos años predicando el Evangelio entre los esquimales



El P. Segundo Llorente S. J.

Se encuentra en Santiago el religioso jesuita Rdo. P. Segundo Llorente, un misionero español que conoce las cercanías yer le escucharon. Esto hace del Círculo Polar como si se tratase de su tierra natal leonesa. La única, y para eso minúscula, mingo.

Actividades de la S. D.

Ayer regresaron de Madrid el presidente y el secretario de la S. D. Compostela, doctores García Fernández y Sixto Seco. Aun cuando no tuvimos ocasión de conocer una referencia directa sobre el resultado de las gestiones que acababan de realizar en Madrid, tenemos noticia de que se consiguió bastante de lo que se proponían.

La «S. D.» acaba de lanzar el cartel anunciador del encuentro amistoso que jugará el jueves próximo contra la Ponferradina, que también es «S. D.»

Toda la expectación del momento se centra en el sorteo para la liguilla. ¿A quien le corresponderá como adversario? ¿Quedará el Compostela excluido en la primera eliminatoria? Mientras la incógnita se despeja, el equipo festejará esta noche la consecución del título de campeón del primer grupo de Tercera División.

Concluirán las cortas vacaciones que les concedió el «mister», hoy reanudarán sus entrenamientos los muchachos.

Homenaje a Icaro

El sábado último fué obsequiado con una cena-homenaje al popular cronista deportivo de Radio Galicia, José Luis Marín (Icaro).

Los triunfos de la Sociedad Deportiva Compostelana, que el atento con singular entusiasmo y con una vehemencia que dice bien claro su inmenso cariño por la causa futbolística azul y blanco, le depararon ese reconocimiento tributado por un grupo de asiduos oyentes del programa «Minutos con el Depor».

Icaro lleva por lo menos tres años dedicando a la S. D. la prosa cálida y jugosa capaz de encender al rojo vivo los ánimos más fríos. No le basta con saber que su hijo Marín, el magnífico defensa central, es un firme pilar en ese conjunto dos veces campeón (Serie A y Tercera), sino que a través de los micrófonos de Radio Galicia, con el tono entrañablemente sincero y entusiasta de sus comentarios, ha venido contribuyendo de manera eficaz a ese ambiente de expectación que fué en todo momento lo que dió carácter a cada actuación del Compostela.

La palabra familiar de Icaro, con su inconfundible e irrelegable acento andaluz, en la hora del espacio deportivo de la emisora compostelana, ha jalonado las grandes jornadas de nuestro equipo sintiéndose doblemente obligado: lo informativo y la entrega de unos ejenes al Club de sus amores.

Un grupo de oyentes habituales acaba de constituirse nada menos que en «Peña Icaro». Y de la S. D. Pero esa muestra de cordialidad no pasará por el como hecho anecdótico.

Creemos nosotros que Icaro no necesitaría de ningún estímulo para seguir glorificando las vicisitudes —triumfales siempre— de la S. D. Pero esa muestra de cordialidad no pasará por el como hecho anecdótico.

José Luis Marín, «Icaro»

rodísticas y radiofónicas, a quien felicitamos desde aquí por esa muestra de simpatía y de cariño que acaba de recibir.

Creemos nosotros que Icaro no necesitaría de ningún estímulo para seguir glorificando las vicisitudes —triumfales siempre— de la S. D. Pero esa muestra de cordialidad no pasará por el como hecho anecdótico.

José REY F. ALVITE

CONCIERTO EN EL HOSTAL

El domingo por la tarde se celebró en el Hostal de los Reyes Católicos el concierto a beneficio del Centro Social de San Miguel dos Aegros.

Ejecutaron un selecto programa, Miguel de Santiago, a la flauta, y su esposa Alicia Pazos, al piano.

Ambos fueron muy aplaudidos y felicitados por el selecto público que asistió al concierto.



GRAN FESTIVAL MUNDIAL DEL CIRCO

15 MONUMENTALES CIRCOS EN RENIDA PUGNA, 15 para conseguir el

OSCAR CIRCENSE 1964

El público de SANTIAGO será el jurado COMPTEN EN ESTE GRAN FESTIVAL

Ocos, fieros, focas, animales salvajes, antipodistas, saltadores, malabaristas, ilusionistas, alambriistas, equilibristas, trapecistas volantes, payasos, clowns, augustos, etc., etc.

Y los más grandes payasos de todos los tiempos

Hermanos CAPE

Con sus nuevas creaciones «B. B. en órbita», «qué significa...?», «Dile», «Nena», «Hally Gally» y otros.

HOY, a las 10'45 noche, debut, 3 UNICOS DIAS, 3

Instalado junto al Instituto femenino (AUTORIZADO TODOS LOS PUBLICOS) Para más detalles, vean programas de mano

# ES UNA DE LAS MUJERES MAS RICAS DEL MUNDO

## La jornada de la Reina de Inglaterra termina como la de la mayoría de las amas de casa: Viendo la televisión



Le Reina no es partidaria de salir por la noche. Sólo lo hace cuando el programa no puede ser soslayado, como en esta ocasión. Se trataba de un concierto real de gala (Fotos EUROPA PRESS)

(Reportaje Europa Press, especial para EL CORREO GALLEGO, por George DAVIES)  
La Reina Isabel de Inglaterra, que ahora acaba de cumplir 38 años, en compañía de su marido,

lee todos los periódicos matutinos de Londres, desde «The Times» hasta el «Daily Worker». También repasa su correspondencia privada, unas 300 cartas, todas las mañanas.

## Sus apariciones en público se programan con un año de anticipación

Después del desayuno acostumbraba a estar un poco de tiempo con el Príncipe Andrés, pero con el nacimiento del nuevo hijo ese tiempo lo emplea con este último.

A las diez de la mañana comienza su horario oficial. Despacha con su secretario privado, Sir Michael Aldeano. Más tarde comienzan sus audiencias oficiales reservadas a personalidades diplomáticas. Generalmente el programa de la Reina está estudiado en todos sus pormenores con mucho tiempo de antelación. Sus apariciones públicas se programan incluso con un año de anticipación.

Sus almuerzos se dividen entre los puramente oficiales y los excepcionales a causa del impacto que un determinado huésped tiene en la vida de Inglaterra. Estos últimos son una innovación en su reinado, y como ejemplo más cercano está la comida en Buckingham Palace con el astronauta soviético Gagarin.

Cada martes, por la tarde, la Reina Isabel sostiene una entrevista con el Primer Ministro. Una costumbre que inició su padre durante los años de la guerra y que le permitía estar al tanto de la situación mundial durante el almuerzo con Churchill.

La Reina, por el contrario, no tiene por costumbre asistir a cenas oficiales, a excepción de las derivadas de alguna visita de un Jefe de Estado a Inglaterra.

Por las noches como cualquier ciudadana inglesa, ve los programas de televisión. Algunas veces va al teatro o al cine, cuando se trata de una «Premier Real».

Una camisa amarilla y su atuendo era muy deportivo. Iba acompañada de su esposo.

Repentinamente, se convirtió en Reina. Su padre había fallecido. Por entonces los ingleses tenían la carne racionada y de cada 100 personas, dos poseían televisor.

La Reina es una incansable viajera. Ha estado en Bermudas, Jamaica, Tanganika, Nueva Zelanda, Australia, Ceylán, Aden, Canadá, Dinamarca, Nigeria, Suecia, Francia, Estados Unidos, Holanda, Bélgica, Chipre, India, Pakistán, Nepal, Persia, Turquía, Italia, Liberia, Sierra Leona, Gambia, Ghana.

Se recuerda como inolvidable el viaje que realizó a Portugal, del 18 al 21 de Febrero de 1957.

### BUCKINGHAM PALACE

Cuando no hay viajes oficiales, la Reina pasa cerca de 240 días en Buckingham Palace. La gran puerta de barrotes de hierro sólo deja entrar la mirada curiosa de los turistas que han de buscar el cambio de guardia bastantes metros

más lejos que la antigua costumbre. Un día, uno de los estolcos soldados, perdió su flema británica y propinó un solemne puntapié a una turista sueca que le hacía las clásicas muecas. El soldado, en lugar de demostrar que no pertenecía al mundo que le fotografiaba y que incluso le ponía cáscaras de platano para un posible resbalón, se saltó a la torera el reglamento y cometió aquel hecho sin precedente. Desde aquel entonces, allá por el año 1959, la guardia sufrió una retirada y los turistas se tuvieron que contentar con ver el cambio a través de los barrotes de hierro.

De las 350 habitaciones del Palacio, la Reina y su familia viven en 24. Constituyen los apartamentos privados. El resto son los apartamentos de Estado y se reservan para celebraciones de gala.

La Sala del Trono es fastuosa. Lo más sorprendente es la inmensa araña de cristal que cuelga en el centro de la estancia. Bajo un

(Pasa a la página nueve)

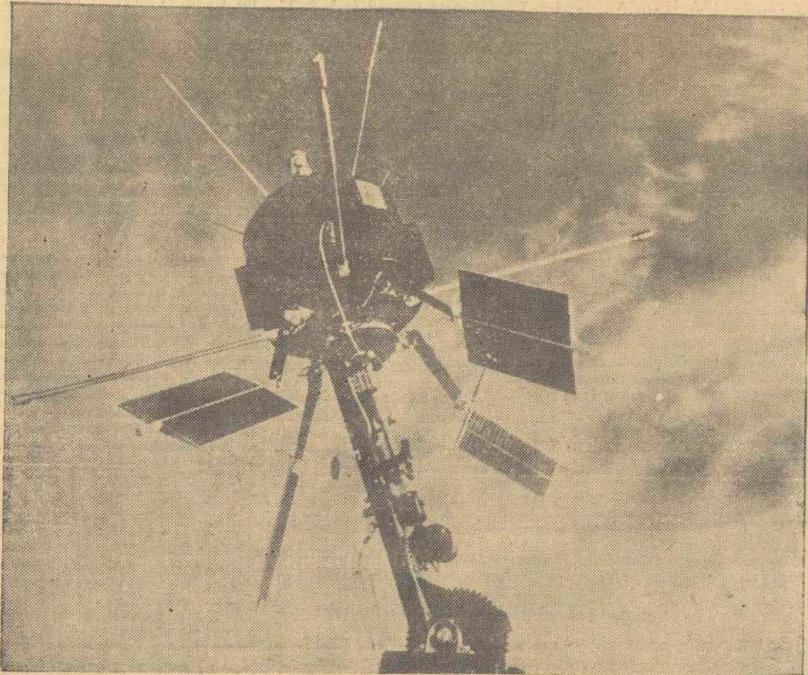


Isabel de Inglaterra durante su visita a la India

# EL CORREO GALLEGO

## Lanzamiento del segundo satélite anglo-americano

# El UK-C da la vuelta a la tierra cada 103 minutos



(emisiones de radiación de los cuerpos celestes). Estas señales de estrellas enormemente distintas, se hallan muy debilitadas cuando alcanzan los radio telescopios terrestres después de filtrarse a través de la inosfera. El aparato montado en el UK-C proyectó una antena para la recepción de estas señales fuese clara.

Por rebasar la inosfera, el UK-C proyectó una antena para que la recepción de estas señales fuese clara.

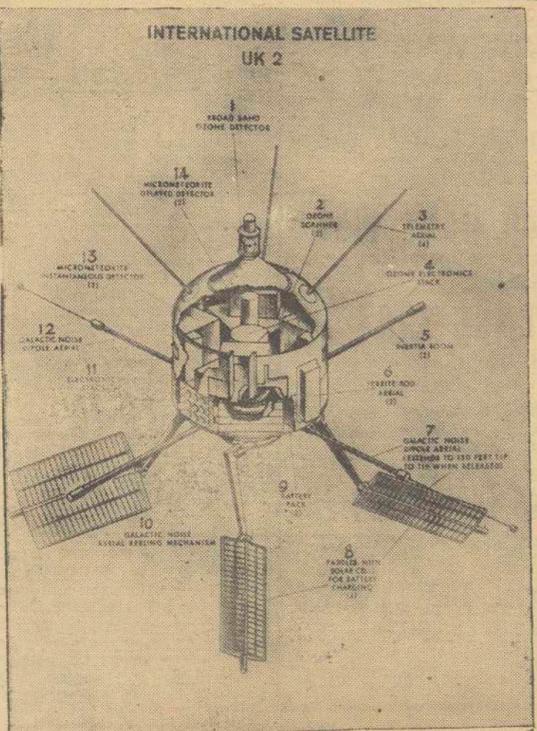
Por rebasar la inosfera, el UK-C podrá medir estas señales entre 0,75 y 3 mc en condiciones conocidas de sensibilidad de receptor, efectos inosféricos de propagación e impedancia de antena. El experimento estará también libre de señales artificiales o preparadas por el hombre, presentes por debajo de la inosfera. El experimento se realiza bajo los auspicios de la British Aircraft Cor. y J. R. Beck Ltd. de Watford.

Un segundo experimento, propuesto por el Dr. R. Frith y el doctor K. H. Stewart, de la Oficina Meteorológica del Ministerio del Aire, Bracknell, medirá la distribución vertical del ozono en la atmósfera terrestre. La capa de ozono es la parte de la atmósfera creada a través de una reacción química cuando la radiación ultravioleta solar alcanza el oxígeno de la atmósfera terrestre. Este proceso de conversión reduce la potencia de los rayos ultravioleta que, de otro modo, serían letales para los habitantes de la Tierra.

Las mediciones de la capa de ozono ampliarán el conocimiento de los procesos que forman y destruyen el ozono, de los movimientos del aire que los distribuyen y de los efectos del ozono en el equilibrio térmico de la atmósfera superior. Se realizarán mediciones de la intensidad de los rayos solares —de longitudes de onda elegidas— absorbidos por el ozono. Esto se hará en los momentos en que el satélite entra o sale de la sombra de la Tierra y los rayos solares han de pasar a través de la atmósfera terrestre para llegar al satélite. El aientador del experimento es Ferranti Ltd.

La tercera observación británica la propuso el Dr. R. C. Jenkin, de los Laboratorios Uffield, de Radio Astronomía, Universidad de Manchester, Jodrell Bank, Cheshire, para descubrir y medir los micrometeoroides encontrados por el satélite. Los orificios formados en una delgada película metálica por el impacto de micrometeoroides, se detectarían por la luz solar que los atraviese y caiga sobre una tira fotosensible de baterías solares, que proporcionarán una señal para cada orificio. El número y tamaño de los micrometeoroides penetrantes, puede deducirse.

El conocimiento de los micrometeoroides es necesario para la comprensión de la masa e historia total del sistema solar y para predecir sus efectos de erosión sobre las futuras naves y estaciones espaciales. El investigador del experimento es G.E.C. de Wembley.



Recientemente y con el mayor éxito la NASA lanzó el segundo satélite científico británico, de acuerdo con su programa de cooperación internacional en la investigación espacial. Este tercer satélite internacional se denomina UK-C es el segundo de una serie de tres satélites británicos destinados a la realización de investigaciones en la inosfera y por encima de ella. El primero, Ariel I, se lanzó el 26 de abril de 1962 y ha contribuido en alto grado al conocimiento de la atmósfera superior. Otro satélite internacional, el Alouette I, de construcción canadiense, fue lanzado por NASA el 2 de septiembre de 1963. Según el proyecto, el Satélite UK-C da la vuelta a la Tierra cada 103 minutos con un apogeo de unas 930 millas y un perigeo de 170 millas aproximadamente. La órbita forma un ángulo de unos 51 grados con el Ecuador.

El Reino Unido ha proporcionado los tres aparatos para el satélite, que medirán el radio-ruido galáctico, la distribución vertical del ozono y el flujo micrometeorítico. El Centro Goddard de Vuelo Espacial de la NASA proyectó, construyó y ensayó la nave espacial y será el encargado de su observación y de lograr datos.

El Observatorio Mullard de Radio Astronomía del Laboratorio Cavendish, de la Universidad de Cambridge, dirigido por el doctor F. Graham Smith, suministró el aparato para el estudio de la galaxia, destinado a medir la intensidad del radio-ruido de aquella

# El oculto invasor

Por MANUEL BARBEITO HERRERA

El Diccionario de la Academia ha venido a fijar el nombre de termes para los temibles insectos llamados hasta aquí hormigas blancas, termitas, termitos y termitos, según el gusto de cada cual. Cogen, les dicen en Cuba, y anay, en rumanas, y no es ciertamente el nombre de hormigas el que mejor les cuadra, pues en las hormigas tienen su enemigo más implacable, aunque haya resultado dudoso su empleo contra los grandes termiteros del trópico, donde la plaga suele alcanzar proporciones pavorosas. No proceden, sin embargo, del trópico como pudiera pensarse, los termes que tamaño sobroso nos causaron años atrás al derrumbarse la armadura de la Torre de la Botica del Monasterio de El Escorial, carcomida por los diminutos devoradores de la madera. Esa especie de xilófago es tan indígena, tan europea como la que ha invadido zonas más o menos considerables de Francia, Italia, Inglaterra, Alemania, Rumania, Yugoslavia y Grecia. Bien que para fortuna nuestra, no padecemos en Europa los daños que «el mayor azote de las Indias», según le llamó Linneo, causó en Asia —donde destruyó el palacio del gobernador de Calcuta y se comió un navio inglés— y en Italia, donde han desaparecido más de cien mil libros de valor incalculable, devorados por los feroces roedores.

Aunque todavía no hay datos que permitan conocer exactamente el verdadero alcance de la plaga en España, se sabe que Navarra es la provincia más invadida y que, en mayor o menor cantidad, hay termes en casi todas las demás. Y acertada anduvo la dirección del Instituto Forestal de Investigaciones y Experiencias al dar una nota tranquilizadora para salir al paso de la psicosis producida en el vecindario madrileño, enterado del estropicio ocasionado por el termitero descubierta en el edificio de la calle de San Bernardo, ocupado antes por la Universidad Central. Años pasados, habían aparecido también los termes en la Universidad de Valencia, y quiso nuestra mala suerte que al desbordarse el Turia hubiese gran número de libros de la biblioteca sometidos a tratamiento, tendidos y abiertos sobre el suelo y sobre las mesas, y en ellos hicieron las aguas un sensible estrago.

Dos son las especies de termes padecidas en España: una que ataca a los árboles, vivos o muertos, y otra que se ceba en la madera. Estos xilófagos voracísimos se alimentan de celulosa y lo mismo se comen una viga que una resma de papel o un almacén de materias textiles. Son lucifagos; es decir, huyen de la luz. De ahí que, a diferencia de lo que suele ocurrir con la polilla, delatada por los agujeros que abre en la madera, nada avisa la presencia de los termes hasta que de súbito, a la más leve presión de un pie o de una mano, se quiebra una tabla y aparece hueca bajo una cáscara del grueso de un papel de fu-

mar. Un termitero forma un verdadero ejército invasor, protegido por soldados armados de enormes tenazas y defendida la cabeza por una coraza quitinosa muy resistente. Les siguen las obreras, encargadas de abastecer la colonia, en la que hay un rey y una reina, única hembra, que en algunas especies se desarrolla de un modo monstruoso. Cuidan las obreras del rey y la reina, además de las larvas, y aumentan también a los soldados, incapaces de hacer por sí mismos, a causa del desmesurado crecimiento de sus mandíbulas. Se comen sus muertos, sean cuates fueren, y por análoga genesis que las abejas, hacen de las larvas reyes, reinas, soldados y obreras según convenga. Llega el verano, abren agujeros en el termitero y sale al aire una nube de insectos aados que se abaten sobre el suelo, después de haber volado breves momentos. Apenas emparejados, pierden las alas, quedan ciegos y desaparecen bajo la tierra.

La lucha antitermitica ha de ser de conjunto y no individual. Puede ocurrir que al dueño de una casa desahogada le convenga que los termes le dejen limpio el solar, y puede suceder igualmente que el propietario que haya conseguido exterminar los insectos en su finca la vea de nuevo invadida por no haber hecho lo mismo el vecino. De añadidura, son carísimos los procedimientos de extinción de un foco de termes. No es fácil dar con un termitero, instalado generalmente lejos de un edificio invadido por la plaga. Y la fumigación de la zona afectada es ineficaz, pues sólo destruye los insectos desprevénidos. Inmediatamente cunde la alarma y los termes obstruyen todos los conductos de su guardia. No se conoce otro sistema mejor que la desecación del edificio atacado —pues los termes se comen sólo la madera húmeda— y su aislamiento químico, como se hizo en El Escorial.

Aunque no haya riesgo de que los xilófagos se coman todas las casas de Madrid, habría que delimitar los focos que aparecen en la ciudad y combatirlos antes que la invasión avance. El Servicio de Plagas Forestales es un buen ejemplo de actividad en la defensa de nuestra riqueza maderera, que debiera limitarse en los núcleos urbanos. Con general aplauso se concedió el premio de Investigaciones biológicas de la Fundación March a don José Martínez Benítez, precisamente para que continúe sus estudios sobre los termes. Y vaya para muestra de cómo en Francia entienden estas cosas la sentencia de un tribunal de París, obligando al vendedor de una casa a pagar los gastos que hubo de hacer el comprador en la reparación de los daños ocasionados en la finca por los insectos roedores antes de que pasase a su propiedad. Aquí no se nos ha planteado el caso todavía, porque cuando una casa amenaza venirse abajo, ni siempre obedec a la carcoma, ni nunca dejamos de armarle unos puntales que la mantengan en pie.

### LA VUELTA AL MUNDO

Durante los 12 primeros años de su reinado, la Reina ha viajado en muchas ocasiones y ha recorrido miles de kilómetros. En 1954, su viaje alrededor del mundo duró 6 meses. En 1952, durante un viaje por Africa, pasó toda la noche observando animales salvajes. Ves-